

"Responsabilidad con pensamiento positivo"

# UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA ISRAEL TRABAJO DE TITULACIÓN

CARRERA: DISEÑO GRÁFICO

**TEMA:** Elaboración de un cuento ilustrado de la leyenda "La Tunda", material que será utilizado por los estudiantes de 8<sup>vo</sup> año en el módulo sexto de Mitos y Leyendas en la asignatura de Literatura y Lenguaje de la Escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador de la provincia de Esmeraldas.

**AUTOR/A:** Patricio Guanotuña Lascano

TUTOR/A: Ing. Silvia Arciniegas, MBA

**AÑO 2015** 

i

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA ISRAEL

APROBACIÓN DEL TUTOR

En mi calidad de Tutor del Trabajo de Titulación, nombrado por la Comisión Académica de

la Universidad Tecnológica Israel certifico:

Que el Trabajo de Investigación "Elaboración de un cuento ilustrado de la leyenda "La

Tunda", material que será utilizado por los estudiantes de 8vo año en el módulo sexto de

Mitos y Leyendas en la asignatura de Literatura y Lenguaje de la Escuela de Educación

General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador de la provincia de Esmeraldas",

presentado por el Señor Patricio Guanotuña Lascano, estudiante de la Carrera de

Diseño, reúne los requisitos y méritos suficientes para ser sometido a la evaluación del

Tribunal de Grado que la Comisión Académica de la UISRAEL designe.

Quito, agosto 2014

**TUTOR** 

Firma:

Ing. Silvia Arciniegas, MBA

C.C. -0

ii

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA ISRAEL

**AUTORÍA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN** 

La abajo firmante, en calidad de estudiante de la Carrera de Diseño, declaro que los

contenidos de este Trabajo de Titulación, requisito previo a la obtención del Grado de

Ingeniera en Diseño Figura Empresarial, son absolutamente originales, auténticos y de

exclusiva responsabilidad legal y académica del autor.

Quito, agosto 2014

**ESTUDIANTE** 

Firma:

Patricio Arturo Guanotuña Lascano

CC: 172312049-7

iii

#### UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA ISRAEL

#### APROBACIÓN DEL TRIBUNAL DE GRADO

Los miembros del Tribunal de Grado, designado por la Comisión Académica de la UISRAEL, aprueban EL Trabajo de Titulación de acuerdo con las disposiciones reglamentarias emitidas por la Universidad Tecnológica "ISRAEL" para títulos de pregrado. Quito, agosto 2014 Para constancia firman: TRIBUNAL DE GRADO FIRMA PRESIDENTE

FIRMA MIEMBRO 2

FIRMA MIEMBRO 1

#### **DEDICATORIA**

Dedico este proyecto de tesis a Dios quien es el autor principal, ya que es la fuente de toda sabiduría e inteligencia.

A mis padres por darme la oportunidad de estudiar, quienes no escatimaron nada, quienes siempre estuvieron apoyándome a lo largo de estos años brindándome una palabra de aliento cuando lo he necesitado.

#### Patricio

#### **AGRADECIMIENTO**

Agradezco a Dios Todopoderoso por permitirme terminar esta etapa de mi vida, sin su ayuda todo esfuerzo hubiese sido en vano.

A la Universidad Israel, a los docentes que me impartieron su conocimiento, a mi tutora Ing. Silvia Arciniegas y a mi lectora Ing. Gabriela Ospina, quienes gracias a su ayuda pude concluir mi Trabajo de Titulación.

#### **Patricio**

## **ÍNDICE GENERAL**

F	Página
APRELIMINARES	
Portada	i
Aprobación del Tutor	ii
Autoría del Trabajo de Titulación	iii
Aprobación del Tribunal de Grado	iv
Dedicatoria	v
Agradecimiento	vi
ÍNDICE GENERAL	vii
ÍNDICE DE CUADROS	хi
ÍNDICE DE FIGURAS	. xii
ÍNDICE DE ANEXOS	xv
GLOSARIO DE TÉRMINOS	xvi
RESUMEN	xviii
ABSTRACT	xix
BDESARROLLO	
INFORMACIÓN GENERAL	1
INTRODUCCIÓN	. 2
CONTEXTUALIZACIÓN	. 2
1. CAPÍTULO I FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	3
1.1. Marco Teórico	3
1.1.1. Grupo étnico afro ecuatorianos de esmeraldas	3

	1.1.1.1.	Ubicación	3
	1.1.1.2.	Idioma	. 3
	1.1.1.3.	Demografía	3
	1.1.1.4.	Vivienda	. 4
	1.1.1.5.	Origen y evolución histórica	4
	1.1.1.6.	Economía	. 5
	1.1.1.7.	Organización social	. 6
	1.1.1.8.	Organización política	. 6
	1.1.1.9.	Aspectos religiosos	7
	1.1.2. La Le	yenda	. 7
	1.1.2.1.	Estructura de la leyenda	. 8
		Leyenda La Tunda Versión del libro de Adalberto Ortíz escritor	
	esi	meraldeño	. 9
	1.1.2.3.	Versión de Doña Rosa Pale oriunda de Borbón pueblo del	
	No	rte de Esmeraldas	. 14
	1.1.3. La ilus	stración	14
	1.1.4. Técnio	cas de ilustración	15
	1.1.4.1.	Dibujo	15
	1.1.4.2.	Tinta	. 15
	1.1.4.3.	Lápices de color	15
	1.1.4.4.	Pastel	. 15
	1.1.4.5.	Acuarela	16
	1.1.4.6.	Pintura al óleo	. 16
	1.1.4.7.	Informática	16
	1.1.5. El dise	eño Gráfico	17
	1.1.6. Diseñ	o Editorial	
	1.1.6.1.	Objetivos y elementos del diseño editorial	17
	1.1.7. Mater	al Didáctico	18
2 (1	ΔΡίΤΙΙΙ Λ ΙΙ ΡΙ	ANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	10
2.1.		ANTEAWIENTO DEL FRODELIVIA	
2.1.			
2.3.			
۷.٥.	•	vo General	
	2.5.1. Objett	vo Gonoral	. 13

	2.3.2. Objet	ivo Espe	ecífico	19
2.4.	Metodología	de la in	vestigación	20
	2.4.1. Prime	era etapa	a: recopilación de datos	20
	2.4.2. Segui	nda etap	oa: metodología para el diagnóstico situacional	21
	2.4.2.1.	Obser	vación y registro de los hechos	21
	2.4.2.2.	Anális	is y clasificación de los hechos	21
	2.4.2.3.	Deriva	ción inductiva de una generalización a partir de	
	los	s hecho	os	22
2.5.	Muestra			22
	2.5.1. Datos	s para ei	ncontrar la muestra	23
	2.5.2. Desa	rrollo de	la ecuación de la muestra	23
2.6.	Económica			24
3. C	APÍTULO III F	UNDAM	ENTACIÓN Y DESARROLLO DEL PRODUCTO	26
3.1.	Método de di	iseño er	npleado al TT	26
	3.1.1. Fase	Analítica	a	26
	3.1.1.1.	Recop	vilación de datos	27
	3.1.1.2.	Orden	amiento	27
	3.1.1.3.	Evalua	ación	28
	3.1.1	.3.1.	Tabulación de la encuesta dirigida a docentes	28
	3.1.1	.3.2.	Tabulación de la encuesta dirigida a los estudiantes	33
	3.1.1.4.	Defini	ción de condicionantes	36
	3.1.1.5.	Estruc	turación y Jerarquización	36
	3.1.2. Fase	creativa		37
	3.1.2.1.	Implic	aciones	37
	3.1.2.	.1.1.	Alcance	37
	3.1.2	.1.2.	Limitaciones	37
	3.1.2.2.	Formu	llación de ideas rectoras	37
	3.1.2	.2.1.	Bocetos	38
	3.1.2	.2.2.	Lluvia de ideas	39
	3.1.2.3.	Toma	de partida o idea básica	39
	3.1.2.4.	Forma	ılización de la idea	40
	3.1.2.5.	Verific	ación	43
	3.1.3. Fase	ejecutiv	a	43

3.1.3.1.	Valora	ción crítica	43
3.1.3.2.	Ajuste	de la idea	43
3.1.3.3.	Desarr	ollo	44
3.1.3.3	3.1.	Personajes	44
3.1.3.3	3.2.	Afro esmeraldeños	44
3.1.3.3	3.3.	Entorno y elementos del medio	45
3.1.3.3	3.4.	Ilustración del Entorno afro esmeraldeño	46
3.1.3.3	3.5.	Ilustración de animales y frutas del entorno afro	
	esme	raldeño	47
3.1.3.3	3.6.	Ilustración de las herramientas de trabajo de los afro	
	esme	raldeños	48
3.1.3.3	3.7.	Proceso para colorear los dibujos	49
3.1.3.3	3.8.	Personaje Finalizado	51
3.1.3.3	3.9.	Otros elementos para la portada	52
3.1.3.3	3.10.	Tipografía OptimusPrinceps	53
3.1.3.3	3.11.	Tipografía Centabel Book	54
3.1.3.3	3.12.	Formato del Cuento Ilustrado	54
3.1.3.3	3.13.	Maquetación	54
3.1.3.3	3.14.	La retícula compositiva	54
3.1.3.4.	Proces	so Iterativo	56
VALIDACIÓN			57
PRESUPUESTO DE	L PROI	DUCTO A DESARROLLAR	59
CONCLUSIONES			60
RECOMENDACIONE	ΞS		60
REFERENCIAS BIBL	_IOGRÁ	AFÍCAS	61
ANEXOS			. 62

# **ÍNDICE DE CUADROS**

	Página
Cuadro No. 1. Estructura de la leyenda	8
Cuadro No. 2. Clasificación de los materiales didácticos	18
Cuadro No. 3. Datos para encontrar la muestra	23
Cuadro No. 4. Presupuesto estimado de la investigación	25
Cuadro No. 5. Matriz de Validación	58
Cuadro No. 6. Presupuesto del producto a desarrollar	59

# **ÍNDICE DE FIGURAS**

	Página
Figura No. 1. Desarrollo de la ecuación de la muestra	23
Figura No. 2. Método de Bruce Archer	26
Figura No. 3. ¿Existe suficiente información sobre la leyenda de la Tunda, como	
para transmitir a un niño?	28
Figura No. 4. ¿Cuáles son los recursos didácticos que están utilizando para dar	
la clase en el Módulo sexto de Mitos y Leyendas?	29
Figura No. 5. ¿Este recurso contribuirá con el aprendizaje?	29
Figura No. 6. ¿Considera que el recurso didáctico que hace falta aplicar, para	
motivar a los estudiantes a aprender sobre la leyenda de la Tunda son las	
ilustraciones?	30
Figura No. 7. ¿Implementar ilustraciones referentes a la leyenda de la Tunda,	
en cuanto a los personajes, vestimenta, entorno (fauna, flora), etc. Ayudará en el	
aprendizaje de un niño, para que este pueda conceptualizar una determinada idea	? 30
Figura No. 8. ¿Qué tipo de ilustración consideras que es la adecuada para	
el cuento?	31
Figura No. 9. ¿Te gustaría que el cuento tenga actividades extras para desarrollar	? 31
Figura No. 10. ¿De qué forma quieres que sea el cuento?	32
Figura No. 11. ¿Qué formato (tamaño) considera que es el adecuado para el	
cuento ilustrado?	33

Figura No. 12. ¿Te gustaría que en el módulo sexto de Mitos y Leyendas de la	
asignatura de Lengua y literatura se trabaje con un cuento de la leyenda	
"La Tunda" que contenga sus respectivos dibujos?	33
Figura No. 13. ¿Qué estilo de dibujo te gustaría que tenga el cuento?	34
Figura No. 14. ¿Te gustaría que el cuento tenga alguna actividad para desarrollar?.	34
Figura No. 15. ¿Qué actividad es la que más te gustaría para trabajar en clases?	35
Figura No. 16. Boceto para la portada del cuento ilustrado	38
Figura No. 17. Boceto del personaje principal (Numancia)	38
Figura No. 18. Lluvia de Ideas	39
Figura No. 19. Personaje principal coloreado	40
Figura No. 20. Ubicación de los Arboles en la portada y coloreado	41
Figura No. 21. Plátano coloreado	42
Figura No. 22. Brazo de la Tunda coloreado	42
Figura No. 23. Familia afro esmeraldeña	44
Figura No. 24. Niños afro esmeraldeños	44
Figura No. 25. Trazos del personaje con rasgos afro esmeraldeño	45
Figura No. 26. Trazos de entorno afro esmeraldeño	46
Figura No. 27. Trazos de animales y frutas del entorno afro esmeraldeño	47
Figura No. 28. Trazos de las herramientas de trabajo del afro esmeraldeño	48

Figura No. 29. Proceso para colorear	49
Figura No. 30. Aplicación de textura	50
Figura No. 31. Aplicación de luces y sombras	50
Figura No. 32. Personaje finalizado	51
Figura No. 33. Árboles de la portada con su respectiva textura, luces y sombras	52
Figura No. 34. Planta de Plátano con su respectiva textura, luces y sombras	52
Figura No. 35. Brazo de la Tunda con su respectiva textura, luces y sombras	53
Figura No. 36. Tipografía OptimusPrinceps	53
Figura No. 37. Tipografía Centabel Book	54
Figura No. 38. Retícula compositiva del cuento ilustrado	55
Figura No. 39. Diseño final de la portada	56

## **ÍNDICE DE ANEXOS**

F	Página
Anexo No. 1: Modelo de Encuesta para el Diagnóstico situacional Realizada a	
Estudiantes de 8vo año	63
Anexo No. 2: Modelo de Encuesta para el desarrollo del producto realizada a	
docentes del área de literatura y lenguaje	65
Anexo No. 3: Modelo de Encuesta para el desarrollo del producto realizada a	
Estudiantes de 8vo año	68
Anexo No. 4: Bocetos	70
Anexo No. 5: Docentes del área de Literatura y Lenguaje y estudiantes de 8vo año	74
Anexo No. 6: Ficha de Validación Dra. Digna Lascano Docente de Literatura y Lenguaje	76
Anexo No. 7: Ficha de Validación Dra. Rosa Elena Taipe M. Sc. Tutora de Trabajos de Investigación	78
<b>Anexo No. 8:</b> Ficha de Validación Ing. Alex Caisapanta Diseñador y Gerente en Pixart	80
Anexo No. 9: Autorización para realizar la investigación en la Escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador	ı 82

#### **GLOSARIO DE TÉRMINOS**

- Método: Modo ordenado y sistemático de proceder para llegar a un resultado o fin determinado.
- Material didáctico: Pueden ser cualquier tipo de dispositivo diseñado y elaborado con la intención de facilitar un proceso de enseñanza y aprendizaje.
- Leyenda: Una leyenda es de carácter oral, es decir es un relato hablado que se transmite tradicionalmente en un lugar, un pueblo, una población. También se destaca en una leyenda, que señala en su historia lugares precisos, que son parte de la realidad.
- ➤ **Mito:** es un relato tradicional que se refiere a acontecimientos prodigiosos, protagonizados por seres sobrenaturales o extraordinarios, tales como dioses, semidioses, héroes, monstruos o personajes fantásticos.
- Cuento: Narración breve, oral o escrita, en la que se narra una historia de ficción con un reducido número de personajes, una intriga poco desarrollada y un clímax y desenlace final rápidos.
- > Ilustración: Es la acción y efecto de ilustrar (dibujar, adornar). El término permite nombrar al dibujo, estampa o grabado que adorna, documenta o decora un libro.
- ➤ Tunda: Considerado por la cultura afroesmeraldeña como un ser diabólico, del cual las madres se valían para que los hijos obedezcan porque de caso contrario se los llevaría la tunda.
- ➤ **Guadua:** Son un género de plantas de la subfamilia del bambú, no se sabe a ciencia cierta el origen de la palabra guadua, aunque ciertos especialistas creen que podría ser venezolano.
- Fetichista: Se aplica a la persona que cree en amuletos para la suerte.

- ➤ Alfaro: Fue un grupo armado ecuatoriano, que tuvo origen de diversas tendencias políticas del Ecuador democrático revolucionarias, pero al abrazar el pensamiento de Eloy Alfaro, adaptado a la época se unificó en torno a principios como soberanía nacional, progreso, democracia, justicia social, patria grande latinoamericana.
- ➤ Evangelización: Es la acción y efecto de evangelizar. Este verbo, procedente del latín evangelizare, refiere a predicar las virtudes cristianas y la fe de Jesucristo. Por ejemplo: "La evangelización de los pueblos originarios de América se hizo con la Biblia en una mano y un arma en la otra".
- ➤ Folklore: El término hace referencia al conjunto de las creencias, prácticas y costumbres que son tradicionales de un pueblo o cultura.
- ➢ Bruce Archer: Planteó el método de diseño de Bruce Archer, que hace honor a su nombre este método contiene las etapas analítica, creativa y de ejecución. Además Archer fue quien afirmó que el diseño "es una ciencia porque es una búsqueda sistemática cuya meta es el conocimiento".
- Extradiegético: Es el narrador más común de la narrativa tradicional, el que cuenta la historia aunque no la vivió como personaje. Es, por lo tanto, una entidad extraña al universo ficticio representado.

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA ISRAEL CARRERA DE DISEÑO

TEMA:

"Elaboración de un cuento ilustrado de la leyenda "La Tunda", material que será utilizado

por los estudiantes de 8vo año en el módulo sexto de Mitos y Leyendas en la asignatura

de Literatura y Lenguaje de la Escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo

Ecuador de la provincia de Esmeraldas"

**AUTOR** 

Patricio Arturo Guanotuña Lascano

TUTOR

Ing. Silvia Arciniegas, MBA

**RESUMEN** 

Una vez realizado el trabajo de investigación, y en base a los resultados obtenidos del

mismo a través de las herramientas de encuestas y entrevistas, y a las necesidades de

los docentes del área de Literatura y Lenguaje de la Escuela de Educación General

Básica Fiscomisional "Nuevo Ecuador", se concluye que en dicha Institución Educativa se

requiere de un material didáctico impreso para dar a conocer el módulo sexto de Mitos y

Leyendas en el área antes mencionada, para que de esta manera, se apoyen del material

y así puedan impartir de mejor manera las clases y a la vez rescatar la Identidad Cultural

que se está perdiendo en los niños de 8vo año ya que desconocen de las leyendas

propias de su ciudad.

Es así que se realizará un producto de acuerdo a la metodología aplicada al diseño según

Bruce Archer (Systemic Method for Designers) que consta de tres fases: Fase Analítica,

Fase Creativa y Fase Ejecutiva.

Para cumplir con esta metodología es necesario recopilar datos mediante los actores

principales para el desarrollo del proyecto y estos son: Docentes del área de Literatura y

Lenguaje, estudiantes de 8vo año, Libros de la Casa de la Cultura de Esmeraldas y de

ancianos nativos de los pueblos donde se origina la historia.

PALABRAS CLAVE: Diseño editorial, material didáctico, leyenda la tunda.

xviii

ISRAEL TECHNOLOGICAL UNIVERSITY

**DESIGN CAREER** 

TOPIC:

"Development of an illustrated tale of the legend" Tunda "material that will be used by

students in 8th grade in the sixth module Myths in the subject of Literature and Language

at the School of General Education Basic Fiscomisional New Ecuador of Esmeraldas "

**AUTHOR** 

Patricio Arturo Guanotuña Lascano

**TUTOR** 

Ing. Silvia Arciniegas, MBA

**ABSTRACT** 

Once done the research, and based on the results thereof through tools surveys and

interviews, and the needs of teachers in the area of Language Arts School of General

Education Basic Fiscomisional "New Ecuador "concluded that in such educational

institution requires a printed learning materials to present the sixth module Myths and

Legends in the above mentioned area, so that in this way, support material and so they

can impart best classes yet rescue the Cultural Identity that is being lost in eighth grade

children and unaware of their own legends in your city.

Thus a product according to the methodology applied to the design will be performed

according to Bruce Archer (Systemic Method for Designers) which consists of three

phases: Phase Analytical, Creative and Executive Phase.

To comply with this methodology is necessary to collect data by key players in the

development of the project and these are: the area Teachers of Language Arts, eighth

graders, Books of the House of Culture of Esmeraldas and the Native elders villages

where the story originates.

**KEYWORDS:** Editorial design, teaching materials, legend the Tund.

xix

# INFORMACIÓN GENERAL

Carrera:	Diseño Gráfico
Autor/a del TT:	Patricio Arturo Guanotuña Lascano
Tema del TT:	"Elaboración de un cuento ilustrado de la leyenda "La
	Tunda", material que será utilizado por los estudiantes de
	8vo año en el módulo sexto de Mitos y Leyendas en la
	asignatura de Literatura y Lenguaje de la Escuela de
	Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador
	de la provincia de Esmeraldas"
Articulación con la línea y	Identidad Cultural
Sublínea de investigación	
de la Uisrael:	
Fecha de presentación:	Quito, 27 de agosto del 2014

#### INTRODUCCIÓN

Las generaciones antiguas de la provincia verde, mantenían sus costumbres que forman parte de la cultura esmeraldeña tales como la leyenda de la Tunda, que a diario era narrada de Padres a hijos con el fin de que los niños sean correctos y hagan caso a sus progenitores. Pero con el pasar del tiempo factores como la Tecnología, las redes sociales, la moda etc. se fueron interfiriendo en muchas familias descuidando así la tradición de narrar las leyendas en el hogar.

Es por todo lo antes mencionado que se decide realizar un cuento ilustrado de la leyenda la Tunda dirigido a los estudiantes de 8vo año de la Escuela de Educación General Básica Fiscomisional "Nuevo Ecuador" y que será difundido por los docentes del área de Literatura y Lenguaje los mismos que no poseen un material didáctico para impartir el módulo sexto de Mitos y Leyendas. Con el fin de que los niños conozcan y rescaten estas leyendas que forman parte de la cultura esmeraldeña.

Para alcanzar los objetivos y que el producto tenga una gran acogida se debe desarrollar el proyecto basándose en los métodos de investigación en donde un punto importante siempre va ser la recolección de datos de los integrantes más importantes como son: Docentes, estudiantes, ancianos nativos de los pueblos en donde se originó esta leyenda.

#### CONTEXTUALIZACIÓN

Los niños de Esmeraldas de 11 años están inmiscuidos en las redes sociales y desconocen de las leyendas de su ciudad, algo muy preocupante para el país ya que las mismas deberían ser parte de su formación y desarrollo personal.

Los libros que imparte el gobierno no muestran leyendas propias de cada región del Ecuador sino que exponen sobre todo mitologías extranjeras como los Dioses del Olimpo entre otras, permitiendo que los jóvenes adopten identidades extranjeras y dejan a un lado todos los acontecimientos históricos que forman parte de sus raíces ancestrales.

#### 1. CAPÍTULO I FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

#### 1.1. Marco Teórico

En el marco teórico están planteados algunos conceptos referentes al tema de investigación, los mismos que son fundamentales para el desarrollo de mi proyecto y para la elaboración del producto.

#### 1.1.1. Grupo étnico afro ecuatorianos de esmeraldas

#### 1.1.1.1. Ubicación

La mayor parte de la población afro ecuatoriana habita en la provincia de Esmeraldas, en esta provincia costeña, la temperatura anual alcanza los 23 grados Celsius de promedio, goza de un clima tropical y cálido durante todo el año. Aún se puede encontrar en sus costas y en las riberas de los ríos manglares, que inciden de manera definitiva en las actividades productivas de sus pobladores. (Mora, 2013)

#### 1.1.1.2. Idioma

El idioma que hablan los afro esmeraldeños es el español. Pero existen diferencias fonéticas con el español andino. Las consonantes c, r, s, l y ll se suavizan; la consonante p es reemplazada por la c al interior de las palabras; la s se suprime al final de las palabras. En conclusión la estructura gramatical no presenta variaciones significativas.

#### 1.1.1.3. Demografía

La población afro esmeraldeña es de aproximadamente 450.000 habitantes, quienes hablan el español como su lengua materna.

A los pobladores se los encuentra en zonas rurales, tanto cerca a las playas, como también en las riberas de los ríos, y al interior del bosque húmedo subtropical. Los asentamientos están situados alrededor de los servicios sociales como son las escuelas, iglesia y dispensario médico.

También existe una gran cantidad de afro esmeraldeños que viven en la ciudad capital de la provincia de Esmeraldas, sin que existan zonas específicas para su asentamiento. Más bien los asentamientos son mixtos entre población afro esmeraldeña y población mestiza hispano hablante.

#### 1.1.1.4. Vivienda

La viviendas de los afro esmeraldeños, conserva muchos rasgos de su origen africano; las casas están hechas de caña guadua<sup>1</sup>. El techo es fabricado con hojas de palma las mismas que están tejidas entre sí. Actualmente el techo ha sido reemplazado por láminas de zinc y las paredes por cemento o bloque, esto se considera como una muestra de prestigio y buena condición económica.

La vivienda es grande y espaciosa, en donde existe un área específica para recibir a las visitas, a los amigos y parientes; este cuarto también acoge a los asistentes de velorios de algún miembro de la familia.

Atrás de la sala se encuentra la cocina, que posee una gran ventana que da hacia el patio de la casa, por la ventana se arrojan las aguas servidas; la cocina tiene un brasero hecho de madera, barro y piedras, en el cual cocinan con leña o carbón. La vajilla y los útiles de cocina se los coloca sobre una repisa de madera; en otro lugar se guardan las bateas empleadas para el lavado de los trastes o la preparación de los alimentos y los víveres se guardan en canastos.

Cerca de la repisa se encuentra las cabezas de plátano verde que es el producto central de la alimentación de los afro esmeraldeños.

Al interior de la vivienda se encuentran pocos muebles, esencialmente se cuenta con una mesa, algunas sillas y las camas. En un rincón se guardan las herramientas de trabajo como el machete, redes, anzuelos etc.

#### 1.1.1.5. Origen y evolución histórica

En 1525 cuando el navegante Bartolomé Ruiz llegó a la desembocadura del río Esmeraldas, encontró en la zona adornos de oro, realizados por los pobladores nativos del lugar. Ya conformada la Audiencia de Quito, se le encargó a Don Diego López de Zúñiga, la pacificación de esas tierras; para ese entonces se habían asentado en la región los primeros grupos de africanos, como consecuencia de los naufragios de navíos españoles que los traían a América en condición de esclavos.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> guadua: Son un género de plantas de la subfamilia del bambú, no se sabe a ciencia cierta el origen de la palabra guadua, aunque ciertos especialistas creen que podría ser venezolano.

En 1533 ocurrió el naufragio de una nave en la desembocadura del río Esmeraldas. La nave traía mercadería y esclavos africanos, quienes aprovechando la situación se internaron en la selva y consiguieron su libertad.

Desde su llegada a tierras americanas la población afro ecuatoriana ha sido sometida a distintas formas de explotación que condujeron a que ellos deban ocultar sus prácticas culturales de origen africano, consideradas como prácticas fetichistas² y primitivas. Sin embargo en las últimas décadas la población afro ecuatoriana reconoce sus conductas, su extroversión, sus cantos, bailes y religiosidad, destrezas que están fuertemente influenciadas por sus raíces africanas y esto genera un sentimiento de unidad y comunidad.

Más tarde, muchos afro esmeraldeños participaron en las guerras de la Independencia en el ejército libertario. Posteriormente, durante la Revolución Alfarista existió una fuerte presencia negra en el ejército revolucionario de Alfaro<sup>3</sup>. A lo largo de la historia del Ecuador, se destaca la presencia de este grupo en los momentos en que ha sido necesario defender el territorio del país.

#### 1.1.1.6. **Economía**

Los afro esmeraldeños que habitan en el campo practican la agricultura, recolección de frutos y extraen recursos de los ríos y el mar como camarones y peces. Existen diferencias en la actividad productiva de acuerdo al lugar donde se encuentran los asentamientos, quienes viven en las orillas de los ríos su base de subsistencia es la recolección de los recursos de la selva, como la tagua, el caucho y la madera; también cultivan tabaco y banano, para vender en el mercado y también para el consumo familiar.

También se dedican al cultivo de caña de azúcar y coco; junto con esto realizan el lavado de oro en los ríos, también se dedican a la tala de madera con lo elaboran objetos para su uso o para la venta.

<sup>2</sup> fetichistas: Se aplica a la persona que cree en amuletos para la suerte.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Alfaro: Fue un grupo armado ecuatoriano, que tuvo origen de diversas tendencias políticas del Ecuador democrático revolucionarias, pero al abrazar el pensamiento de Eloy Alfaro, adaptado a la época se unificó en torno a principios como soberanía nacional, progreso, democracia, justicia social, patria grande latinoamericana.

La población que vive a orillas del mar, se dedica a la pesca artesanal y al comercio menor, especialmente de productos para el consumo de los turistas que acuden masivamente a las playas del sector.

La población urbana que habita especialmente en la capital provincial, se dedica a diversas actividades, ya sea en el sector de servicios o de comercio; existe un alto porcentaje de profesionales de distintas disciplinas que realizan su actividad en los más variados campos.

#### 1.1.1.7. Organización social

El centro de la familia afro esmeraldeña es la mujer, quien realiza las tareas del hogar, además se encarga del cuidado de los niños en múltiples ocasiones, debido a que el vínculo matrimonial es muy frágil, debido a esto la mujer también debe encargarse de las labores del campo para la subsistencia de su hogar. Es así que la mujer conoce las técnicas para el cultivo, la recolección y el lavado de oro.

Cuando la pareja vive junta, en la familia existe una jerarquización de los roles masculinos y femeninos, es decir el hombre y los hijos varones comen sentados a la mesa, la esposa y las hijas comen en la cocina o en la sala. Pese a ello las decisiones familiares en cuanto al ámbito económico son tomadas entre el hombre y mujer.

Los niños desde temprana edad se integran a las actividades productivas y por lo tanto participan también de las decisiones familiares relacionadas al trabajo, aunque no intervienen en la distribución de los ingresos del hogar. Por esta condición se contrae matrimonio tempranamente, sobre todo en el campo ya que las parejas cuentan con ingresos propios para solventar la subsistencia de una nueva familia.

#### 1.1.1.8. Organización política

Los esclavos que fugaban de las plantaciones formaron colectivos llamados "quilombos", quienes vivían alejados y escondidos de la sociedad, ya que si eran descubiertos recibían fuerte sanciones.

Por esta razón la población afro esmeraldeña no ha consolidado un tipo de organización política propia, pero en las últimas décadas se ha fortalecido una

organización basada en el modelo de la sociedad hispano hablante mestiza. En esta organización se incluye una dirigencia formada por un presidente, secretario y vocales quienes son elegidos por los miembros del grupo afro esmeraldeño. Pertenecer a estas organizaciones no es obligatorio, pues son los individuos quienes deciden pertenecer o no a las organizaciones políticas que representan al pueblo afro esmeraldeño.

#### 1.1.1.9. Aspectos religiosos

El aspecto que más influyó en la pérdida de las representaciones de origen africano, fue la evangelización<sup>4</sup> católica. Actualmente la mayoría de pobladores practican esta religión, aunque con ciertos elementos de origen africano, que han pasado de generación en generación a través de la tradición oral. Gracias a esto se ha logrado una armonía entre las nociones de la divinidad del catolicismo, con creencias animistas.

En la población rural es donde más se han conservado estas prácticas y creencias ligadas a la existencia de fuerzas sobrenaturales que actúan en la vida cotidiana de las personas. Un ejemplo de ello es la Tunda<sup>5</sup>, que es un espíritu femenino que vive en el interior del bosque y que es convocada por las madres cuando anhelan que sus hijos tengan un mejor comportamiento. Según la tradición, la Tunda rapta a los niños desobedientes o mal educados.

También en las fiestas de San Antonio se puede apreciar este sincretismo, en donde toda la familia que llega de diferentes lugares se reúnen durante la noche y tocan los tambores, rezan y en la novena se invoca a los muertos y se canta melodías tristes que manifiestan a la historia del pueblo afro. Todo esto es un mecanismo para mantener unida la familia y para que se transmita de una generación a otra, las tradiciones de la cultura afro esmeraldeña.

#### 1.1.2. La Leyenda

"La leyenda es un relato hablado que se conserva en la tradición oral de un pueblo. Indica lugares con precisión y en su origen tiene antecedentes históricos, parte de situaciones

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> evangelización: Es la acción y efecto de evangelizar. Refiere a predicar las virtudes cristianas y la fe de Jesucristo. Por ejemplo: "La evangelización de los pueblos originarios de América se hizo con la Biblia en una mano y un arma en la otra".

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Tunda: Considerado por la cultura afroesmeraldeña como un ser diabólico, del cual las madres se valían para que los hijos obedezcan porque de caso contrario se los llevaría la tunda.

históricamente verídicas, pero que luego puede incorporar elementos ficcionales" (Martínez Garnelo, 2008, pág. 130)

Una leyenda por lo general es narrada de forma oral por los más ancianos de un pueblo, quienes son los encargados de trasmitir a los más jóvenes.

La leyenda da a conocer las características de un pueblo como son sus costumbres, vestimentas, idioma todo esto que forma parte de una cultura, y esto a la vez hace que la leyenda sea parte del folklore<sup>6</sup>.

#### 1.1.2.1. Estructura de la leyenda

La estructura de la leyenda puede esquematizarse de la siguiente manera:

Historia	Es un relato popular que funde la realidad con la fantasía al distorsionar los
	hechos reales que en su momento constituyeron "una noticia".
Personajes	Son seres que van dejando sus cualidades humanas a medida que se van
	dotando de poderes extraordinario, debido al manejo potencial de sus
	valores (héroes) o de sus contravalores (antihéroes).
Narrador	Generalmente es extradiegético <sup>7</sup> porque establece la síntesis de una
	creación colectiva en la que han participado no sólo muchos seres
	humanos, sino también muchos pueblos.
Espacio	El espacio de la obra y los lugares geográficos donde sucede la historia son
	diversos; ya que una leyenda tiene diferentes versiones y cada versión
	refleja valores y costumbres de la región en que se crea.
Tiempo	Tiene una relación directa con la cultura en la que se desarrollan. No debe
	olvidarse que este tipo de textos son de tradición oral y se transmite de
	padres a hijos, de generación en generación.

#### Cuadro No. 1. Estructura de la leyenda

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano Fuente: Prado Maria de Lourdes, (2008).

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> folklore: El término hace referencia al conjunto de las creencias, prácticas y costumbres que son tradicionales de un pueblo o cultura.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> extradiegético: Es el narrador más común de la narrativa tradicional, el que cuenta la historia aunque no la vivió como personaje. Es, por lo tanto, una entidad extraña al universo ficticio representado.

# 1.1.2.2. Leyenda La Tunda Versión del libro de Adalberto Ortíz escritor esmeraldeño

Cuando mi prima Numancia llegó a los 14 años, se la llevó la tunda, sin más ni más.

La tunda es una bestia ignominiosa...La tunda es un aparecido... La tunda es el patica... La tunda es un fantasma...La tunda es un cuco...La tunda es el pata sola...La tunda es el ánima en pena de una viuda filicida...La tunda es inmunda...No se sabe a ciencia cierta...No se sabe...

"Sea lo que fuere, la tunda gusta de llevarse a los niños selva adentro, transformándose previamente en figuras amables y queridas para ellos. Con engaños diversos los atrae hábilmente y los "entunda"...Esta es la palabra. No hay otra" (Ortíz, 1978, pág. 131)

Numancia lucía un lindo y raro color de melcocha y estaba ya bastante crecidita, pero como no era muy despierta, y carecía del don de observación, se dejó engañar por la tunda: no descubrió a tiempo su deforme pata coja de molinillo a la luz del crepúsculo, ni reconoció que esa mujer no podría ser su madre desaparecida también misteriosamente años atrás...No vio nada. Numancia salió a buscar unos pavos que no habían entrado a dormir en el gallinero ni había subido tampoco el palo de hobo que estaba detrás de la casa. Sabido es que los pavos son andariegos y desmemoriados, y hay que arrearlos y guiarlos siempre para que vuelvan al hogar.

Sí, Numancia era una bella niña, pero a veces se me antojaba muy semejante a una pavita. Yo tenía tres años menos que ella, y éramos compañeros de diversiones infantiles. Pero llegó un momento en que no interesó más por nuestros juegos y eso me entristeció bastante, no tanto como aquella tarde en que se la cargó la tunda.

Fuimos todos a buscarla, acompañados de cinco perros cazadores para rastrearla. Su padre salió con una carabina y un machete. Nuestro único peón, el tuerto Pedro, con una hacha; mi primo Rodrigo con una vieja escopeta de dos cañones, y yo con un garrote, una catapulta de jebe y un cortaplumas de varios servicios. Desconcertados por el golpe, todos llevábamos una muda de ropa de repuesto, y algo de comer, porque no sabíamos cuánto tiempo permaneceríamos en los centros de las montañas, persiguiendo a la

condenada tunda que, según afirman los muy conocedores de los secretos del monte, tiene su guarida entre espineros y guaduales.

Primeramente nos dirigíamos a las casas de los vecinos de otras fincas a lo largo del río: ¿Han visto por aquí a Numancia?

A la luz de nuestros lúgubres mecheros, los negros meneaban negativamente la cabeza, mordiendo sus grandes cachimbas en la boca, sorprendidos por la noticia de esta nueva hazaña de la tunda, y las negras, alarmadas, recomendaban prudencia y buen comportamiento a sus hijos, poniendo el ejemplo de Numancia.

A eso de media noche, ya cansados, preguntamos por fin al mismo río, y el río nos contestó entre murmullos y reflejos, que la tunda huye de las aguas profundas, y que más bien prefiere los arroyos donde puede coger con sus peludas garras, camarones y pecesitos que obliga a comer crudos a sus víctimas hasta ponerlos pálidos y murichentos. El río nos dijo también que la tunda tiene la sucia costumbre de tirarse ventosidades en el rostro de los niños secuestrados, para atontarlos y hacerles perder la memoria.

Cuando el río habló de esta manera, yo sentí miedo y todos optamos por regresarnos a casa. Al día siguiente emprendimos nuestra segunda búsqueda, con más gente y mejor aperados con sogas. Hamacas y ropas de campaña, a más de lo que habíamos tomado la noche anterior...

Los perros latían delante de nosotros, llenándonos de vagas esperanzas. Preguntamos a las lechuzas trasnochadoras:

¿Han visto por aquí a Numancia y a la tunda?

Las lechuzas somnolentas dijeron que no con sus redondos y castaños ojos fijos.

Interrogamos a loros escandalosos y ellos por toda respuesta repitieron nuestra pregunta como un eco: "¿Han visto por aquí a Numancia y a la tunda?"

Cuando averiguamos a los monos aulladores, desde los altos guabos cargaditos soltaron una carcajada y se rascaron los traseros.

Toda la fauna contestaba complicitariamente con un son: no, no y no.

Pero yo no desesperaba y me puse a investigar por mi cuenta a las plantas; a la irritante gualanga, al negro corazón del guayacán, a la rampira que cobija, al milagroso llantén, a la dócil malvaloca, al palo de la balsa, a los yarumos anillados, a las floridas acacias y todos respondieron que sí habían sentido pasar a Numancia, acompañada de la horrenda tunda.

Cuando yo comuniqué a mis compañeros el resultado de mis averiguaciones, se rieron de mí y tomaron otro rumbo.

Muchacho loco-me dijeron, las plantas no hablan.

Aquella noche dormimos trepados y amarrados a los árboles por miedo a las fieras que no se dejaban interrogar a no ser que alguno de nosotros se ofrendara como un sacrificio a sus dioses; pero nuestro amor por Numancia no llegaba hasta allá.

Al amanecer, reemprendimos nuestra exploración, y sin proponérselo, los mayores retomaron el mismo camino que me habían indicado mis amigas las plantas, cosa que me llenó de contento y orgullo.

Cuando mi tío inquirió a una culebra sayama, ésta le contestó silbando que sí había visto a Numancia: bañándose desnuda en una laguna como la diosa Ochún- que es loca por el agua y el amor, a dos leguas de allí, pero vigilada siempre por la misteriosa tunda.

Abriéndonos una trocha, a golpe de machete, por entre bejucos y trepadoras de los grandes árboles, llegamos al atardecer, agotados y sucios, a orillas de un lago desconocido, cristalino y poco profundo. Después de bucear en aquellas aguas y rebuscar por las orillas, encontramos un trozo del vestido lila de Numancia...pero nada más.

Su padre empezó a llorar como un niño. Y viéndolo así, a todos se les partió el pecho.

Siempre había una esperanza...Durante muchos días continuamos registrando matorrales, cuevas y escondites, investigando a plantas y bichos de la selva y no solamente a los alrededores, sino muy lejos de allí...

Pero la tunda es más lista que los hombres y los perros, y casi nunca se deja pillar.

Cuando por casualidad llegamos a un caserío distante, sus moradores se asustaron de nuestras fachas antes de resolverse a proporcionarnos ayuda. Por no dejar volvimos a preguntar neciamente ¿Han visto por aquí a Numancia y a la Tunda? Ellos, entonces, también nos relataron otros casos de niños raptados por la endiablada Tunda en aquella comarca.

Al fin, después de convencernos de lo infructífero de nuestras correrías, tornamos a la finca por una ruta diferente; con dos perros menos y llenos de llagas en el cuerpo y en el alma. El pobre tuerto Pedro dejó su único ojo perdido en un brusquero para siempre.

El tiempo fue curando las llagas, pero el recuerdo de mi núbil prima Numancia seguía viviendo en la casa y en mi alma.

Al cabo de varios meses, una noche clara, Numancia asomó por el lado del rio, en una canoa. Subió despacito. Nadie la sintió sino yo. Conocía bien sus pasos, aunque esta vez me parecieron más pesados.

Entró sigilosamente al dormitorio de mi madre, que era también el mío, al verla mi madre se sobresaltó e iba a llamar a mi tío; pero algo que notó la hizo cambiar de idea. Yo, incrédulo, sin saber que decir, observaba a Numancia: venía descalza y mal vestida, con su largo pelo de miel, chorreado y húmedo. Había crecido y en su rostro resplandecía una nueva y desconocida belleza para mí. Aunque llevaba acentuada su antigua expresión ingenua y boba, se dibujaba en ella algo de sufrimiento. No era la misma. Y lo que más me llamó la atención fue el gran volumen de su vientre parecía al de los chicos llenos de lombrices "seguramente por haber comido tantos camarones y pescaditos crudos", pensé.

Hijita mía, dijole mi madre llorando, y la estrechó entre sus brazos contra su corazón roto.

Seguro que el rumor de nuestra conversación despertó a mi tío y de pronto lo vimos parado en el umbral de la puerta, iluminado lúgubremente por la baja luz del quinqué de nuestro cuarto. Parecía un fantasma. Observaba estupefacto y con tan dura mirada a su hija pródiga, que nos recorrió un escalofrío.

¿Dónde has estado? Le preguntó secamente. Ella no contestó, sino que bajó la cabeza. Nadie se alegraba de volver a ver Numancia. Y esto me apenaba, en demasía, llenándome de indignación ante la insensibilidad de los grandes.

Reaccionando la abracé con alegría y le dije:

¿Es verdad que te llevo la Tunda?

Ella asintió con la cabeza.

¿Te hizo mucho daño?

Ella negó con la cabeza.

Su padre la seguía mirando con rencor y con desprecio y parecía estar a punto de saltarle encima para matarla a golpes...Después que todos callamos, en medio de una gran tensión, mi tío le grito con voz terrible.

¡Eres igual que tu madre!, ¡Vuélvete con tu puerca Tunda!

Numancia se zafó de mi inmediatamente y, arrasada en lágrimas bajo de la casa, camino del río, donde rielaba la luz de la luna, y se perdió definitivamente en la noche de junio.

El ciego Pedro la siguió con sus ojos de ostiones muertos.

Solamente quedó en mis oídos el ruido acompasado del canalete de su canoa, bogando entre las sombras.

# 1.1.2.3. Versión de Doña Rosa Pale oriunda de Borbón pueblo del Norte de Esmeraldas

La Tunda es un fantasma de una mujer viuda que tiene su guarida en el medio de matorrales que están bien adentro de las montañas, al terminar el atardecer desciende de las montañas y va por sus víctimas quienes son niño(a)s que constantemente desobedecen a sus padres. Un día una niña llamada Tomasa discutió fuertemente con su madre, y salió a precipitada carrera en dirección a la montaña, sin percatarse el tiempo que ya estaba corriendo en las 18:00 horas. Tomasa iba en llorando un mar de lágrimas y con el pasar del tiempo fue recapacitando pero al alzar la mirada ya era muy tarde.

Se encontró con la Tunda y la niña quedo aterrorizada al ver su rostro desfigurado y una pierna de remolino, de inmediato pasó a ser entundada obedeciendo todas las órdenes que le daba la terrible tunda. Caminaron por horas y llegaron a la guarida en donde cerca había un riachuelo, ahí la tunda cogía camarones y se los frotaba en su parte trasera, para luego darle de comer a su víctima quien a medida que mas comía mas quedaba entundada.

Pasaron algunos días en un abrir y cerrar de ojos, y los familiares de Tomasa emprendieron la búsqueda, llevaron consigo un perro, machetes y rosarios quienes son las únicas cosas en la tierra que ahuyenta a este fantasma. Buscaron por días pero fue en vano era muy difícil de dar con el paradero.

Al transcurrir semanas la Tunda dejo libre a Tomasita ya que tenía en planes a otra víctima. Tomasita camino de regreso a su casa pero ya no era la misma, tenía la mirada perdida y un mal olor que se percibía a Kilómetros.

#### 1.1.3. La ilustración

Se designa ilustración al dibujo que adorna o apoya el texto de un libro. La ilustración por lo general tiene como objetivo realzar lo que expresa un texto.

En si las ilustraciones son imágenes asociadas con palabras. Y esto significa que se puede producir imágenes que contengan un mensaje específico para llegar a las personas o a una sociedad.

#### 1.1.4. Técnicas de ilustración

#### 1.1.4.1. Dibujo

Todo ilustrador necesita dominar el dibujo, ya que es la base de cualquier ilustración. Normalmente se realiza a lápiz y de forma manual, pero en la actualidad también se suele trabajar directamente con el ordenador. Cada tipo de ilustración requiere un estilo de dibujo diferente. (Salisbury, 2005)

#### 1.1.4.2. Tinta

Las ilustraciones en tinta tienen una realización rápida, es por eso que si los trazos realizados no resultan como uno pretendía ya son imposibles de corregir. Estos tipos de dibujo están presentes en libros de ilustraciones en blanco y negro. Cabe mencionar que para aplicar la tinta se utiliza una plumilla.

#### 1.1.4.3. Lápices de color

Se caracterizan por ser fáciles de utilizar y por la permanencia de los trazos, tienen como ventaja la posibilidad de ilustrar los más pequeños detalles, y emplear un poco de realidad a lo que se está pintando es así que dependiendo de la fuerza en que se asienta el lápiz de color obtendremos luces y sombras. También es importante mencionar que el aplicar un color encima de donde ya se aplicado otro, se llama superposición de colores. Y es sin duda un material de dibujo cómodo y limpio de utilizar.

#### 1.1.4.4. Pastel

Este material se exhibe en forma de barritas de color que pueden ser grasos y secos. Al aplicar una barrita sobre una hoja o cartulina se puede observar una coloración intensa, pero la desventaja de este material es que no se puede matizar con mucha precisión.

El pastel es lo más cercano al color puro, ya que permite obtener coloraciones fuertes, con una calidad fina.

La técnica del pastel permite difuminar los trazos para así conseguir superficies aterciopeladas. En la actualidad el pastel se ha convertido en el material favorito de los ilustradores.

#### 1.1.4.5. Acuarela

Facilita el coloreado de grandes superficies con un acabado de calidad. Los tonos que resultan al emplear esta técnica van desde muy suaves hasta tonos más sólidos y opacos. Tiene como principal ventaja que ofrece muchas posibilidades de combinación.

Los colores son solubles en agua, la intensidad depende de las veces que se disuelvan en agua, y el secado es instantáneo.

En ilustración, el proceso comienza por un dibujo bien terminado con trazos marcados por lo general con lápiz. Primero se disuelve en agua y se colorea para obtener los tonos claros y luego se colorean los tonos más intensos pero sin diluir en el agua. Cuando la obra está seca se hacen los retoques finales apoyándose de otras técnicas de dibujo como son el pastel y lápices de colores principalmente.

#### 1.1.4.6. Pintura al óleo

Es una representación sumamente realista, empleada por los profesionales que buscan una obra artística de gran calidad artesanal. Una desventaja evidente es el largo tiempo de secado y lo tóxico que son los disolventes.

Actualmente existe en el mercado una variedad de pinturas con base al agua que imitan muchas propiedades del óleo pero sin los problemas antes mencionados.

#### 1.1.4.7. Informática

Hoy en día la informática forma parte de la ilustración, ya que por medio de software que son para ilustrar y pintar, se están elaborando libros infantiles en donde las obras producidas son cada vez más innovadoras e interesantes.

La industria de los programas está dominada por el Macintosh de Apple. Para obtener un producto ilustrado también se necesita un escáner y una impresora de gran formato.

Para las ilustraciones más básicas, el programa idóneo es Adobe Photoshop, y para el dibujo Illustrator. El computador se utiliza especialmente para aplicar colores planos a la línea hecha a mano y escaneada.

#### 1.1.5. El diseño Gráfico

Es el conjunto de actos de reflexión y formalización material que intervienen en el proceso creativo de una obra original, la cual es fruto de una combinatoria particular-mental y técnica de planificación, ideación, proyección y desarrollo creativo en forma de un modelo o prototipo destinado a su reproducción, producción y difusión por medios industriales. (Costa, 1987, pág. 3)

El diseño gráfico es el proceso de concebir, programar y proyectar una idea realizando comunicaciones visuales, con el fin de transmitir mensajes específicos a un grupo objetivo o a una sociedad. Estos mensajes se canalizan a través de muchos medios de comunicación ya sean visuales o físicos.

En la actualidad el diseño gráfico es una necesidad para el ser humano, en su evolución el hombre lo necesita para comunicarse, siempre existe la necesidad de crear algo con estética.

El diseño es un proceso iterativo, puede ser emprendido desde distintos ámbitos, sin embargo el diseño es un conjunto de actos mentales y técnicos que intervienen en el proceso creativo de una composición que está destinada a reproducirse y difundirse con el fin de satisfacer una necesidad.

#### 1.1.6. Diseño Editorial

Es una forma de periodismo visual, en la medida en que esa etiqueta lo distingue más fácilmente de otros procesos de diseño gráfico. Una publicación editorial puede entretener, informar, instruir, comunicar, educar o desarrollar una combinación de todas estas acciones. Generalmente consiste en la combinación de texto e imágenes. (Zappaterra, 2012, pág. 3)

#### 1.1.6.1. Objetivos y elementos del diseño editorial

Gran parte del diseño editorial tiene como objetivo comunicar o transmitir una idea o narración mediante la organización y presentación de imágenes y de palabras. Cada uno de estos elementos cumple una función diferente en un libro, el titular casi siempre se redactará y maquetará de manera que atraiga la atención del lector mientras que un diagrama figurará para clasificar o apoyar la información contenida en el cuerpo del texto.

#### 1.1.7. Material Didáctico

Se entiende aquellos medios y recursos que facilitan el proceso de enseñanzaaprendizaje, dentro de un contexto educativo global y sistemático, y estimula la función de los sentidos para acceder más fácilmente a la información. De acuerdo con esta conceptualización, tanto el documento en que se registra el contenido del mensaje como los aparatos utilizados para emitirlo se consideran materiales didácticos. (Ogalde Careaga & Bardavid Nissim, 2003, pág. 19)

A continuación los diferentes materiales didácticos que existen y estos son:

Materiales auditivos	Equipo
Cassettes	-Grabadora de cassettes
Cintas	-Grabadora de cintas
Materiales de imagen fija	
Filminas	-Proyector de Filminas
Fotografías	-No necesitan proyector de cuerpos opacos
Transparencias	-Proyector de transparencias
Materiales Figuras	
Acetatos	-Proyector de acetatos
Carteles	-Se pueden apoyar en un pizarrón o
Gráficas	rotafolio
Ilustraciones	
Materiales impresos	
Fotocopias	-No necesitan proyector de cuerpos opacos
Manuales	
Revistas	
Textos	
Materiales mixtos	
Audiovisuales	-Proyector de transparencias Grabadora
Películas	-Proyector de películas
Videocassettes	-Videocassettera y televisión

Cuadro No. 2. Clasificación de los materiales didácticos

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano Fuente: Ogalde Careaga & Bardavid Nissim, (2003).

#### 2. CAPÍTULO II PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

#### 2.1. Problema

El libro asignado a los docentes del área de Literatura y Lenguaje e impartido a los estudiantes no contiene leyendas específicas de la ciudad de Esmeraldas. Y esto genera incultura acerca de personajes reales (escritores, poetas, novelista) como imaginarios (personales de leyendas) propios de la provincia.

#### 2.2. Justificación

La realización de un material didáctico (cuento ilustrado de la leyenda la Tunda) es importante para que los docentes, en vez de trabajar con leyendas extranjeras que vienen impresas en los libros que entrega el gobierno acudan mejor al cuento ilustrado que muestra una de las leyendas más importante de Esmeraldas como es la Tunda.

Se consideró que un material con ilustraciones coloridas posiblemente es el más indicado para trabajar con los estudiantes de 8vo año y captar la atención de los mismos y a la vez generar un interés por conocer más leyendas propias de su ciudad.

Y lo más importante de este producto es que los niños conozcan y rescaten la leyenda que formó parte de la cultura de sus ancestros.

# 2.3. Objetivos

#### 2.3.1. Objetivo General:

a) Elaborar un cuento ilustrado de la leyenda "La Tunda" partiendo de la recolección de información que ayude al desarrollo de este material didáctico para que los niños del Escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador conozcan esta leyenda que es propia de su ciudad.

# 2.3.2. Objetivo Específico:

- a) Recolectar la información referente al personaje la "Tunda" en adultos mayores que conocen la leyenda, en libros de la casa de la cultura de Esmeraldas, y en los mismos docentes del área de Literatura y Lenguaje.
- b) Diagnosticar con los estudiantes y docentes si el cuento ilustrado es útil y necesario para el aprendizaje.

- c) Diseñar el formato del cuento e ilustrar las escenas de la leyenda partiendo de la información recolectada.
- d) Validar con el criterio de expertos en el tema, si el producto está listo para ser proporcionado en el colegio y que los estudiantes hagan uso del mismo.

# 2.4. Metodología de la investigación

Es el conjunto de procedimientos legítimos utilizados para alcanzar los objetivos planteados que reinan en una investigación científica.

Los métodos de investigación utilizados son los detallados a continuación:

#### 2.4.1. Primera etapa: recopilación de datos

La información que se recolecto en cuanto al problema que más aquejaba a los docentes al rato de dar sus clases y de lo que requerían para impartir de mejor manera el módulo sexto de Mitos y Leyendas se la obtuvo mediante la técnica de la Entrevista.

Esta técnica es ideal para obtener información mediante el diálogo mantenido en un encuentro formal y planeado, entre una o más personas entrevistadoras y una o más entrevistadas, en el que se transforma y sistematiza la información conocida por éstas, de forma que sea un elemento útil para el desarrollo de un proyecto.

Se aplicaron entrevistas debido a que es una técnica precisa para obtener información decisiva e importante para el desarrollo de mi TT<sup>8</sup>. Cabe indicar que las entrevistas fueron de tipo mixtas y dirigidas a los cuatro docentes del área de Literatura y Lenguaje de 8vo año, quienes son el eje para desarrollar el material didáctico ya que estos son los principales beneficiados y son los llamados a implementar tal o cual recurso en el aprendizaje de un niño, aportando también con los parámetros para definir la información que irá en el material y así enfocar a los niños de la mejor manera.

También se empleó la entrevista a una Anciana oriunda del cantón donde se originó la leyenda, con el fin de conocer a fondo la verdadera leyenda de la Tunda y definir una historia con textos cortos y precisos que irán plasmados en el cuento.

-

<sup>8</sup> TT: Trabajo de Titulación

# 2.4.2. Segunda etapa: metodología para el diagnóstico situacional

En esta etapa se considera el método<sup>9</sup> Inductivo – Deductivo que es el más idóneo para cumplir con los objetivos planteados. "El método inductivo intenta ordenar la observación tratando de extraer conclusiones de carácter universal desde la acumulación de datos particulares" (e-ducativa.catedu.es, 1999)

Al ejecutar este método se ha cumplido con pasos muy importantes como son:

- Observación y registro de los hechos
- Análisis y clasificación de los hechos
- Derivación inductiva de una generalización a partir de los hechos.

Teniendo los siguientes resultados:

#### 2.4.2.1. Observación y registro de los hechos

- a) Los Estudiantes desconocen las leyendas propias de la ciudad.
- b) El material didáctico que usan no dispone de leyendas esmeraldeñas.
- c) Los docentes de esta cátedra han tenido que regirse a la planificación ya dispuestas por el Ministerio de Educación donde la prioridad son los cuentos de terror de escritores extranjeros.

# 2.4.2.2. Análisis y clasificación de los hechos

Al tabular las encuestas realizadas a los estudiantes de 8vo año se descubre:

- a) Desconocimiento de las leyendas propias de la ciudad.
- b) El material didáctico que utilizan los docentes, son entregados por el gobierno, los mismos que hacen mención a "Leyendas ajenas de la cultura esmeraldeña".

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> método: Modo ordenado y sistemático de proceder para llegar a un resultado o fin determinado.

c) Al realizar la entrevista a los docentes se pudo conocer que en años anteriores a este

gobierno dentro de la planificación anual se tenía actividades que involucraban a los

estudiantes en conocer las leyendas, escritores y novelistas propios de la ciudad.

2.4.2.3. Derivación inductiva de una generalización a partir de los hechos

Al evaluar los hechos anteriores se concluye que tanto estudiantes como docentes

necesitan contar con material didáctico que contemple las leyendas de la ciudad en

particular la leyenda la Tunda que es la más característica de la provincia de Esmeraldas.

2.5. Muestra

El universo de la investigación es la población correspondiente a un total de 120

estudiantes de la Escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador de

los cuales están distribuidos de la siguiente manera:

Paralelo A: 35 estudiantes

• Paralelo B: 30 estudiantes

Paralelo C: 30 estudiantes

Paralelo D: 25 estudiantes

La fórmula para determinar el tamaño de la muestra es:

$$n = \frac{No^2 \cdot Z^2}{(N-1)e^2 + o^2 Z^2}$$

n: tamaño de la muestra

N: tamaño de la población

o: Desviación estándar de la población

Z: Nivel de confianza

E: límite aceptable de error

# 2.5.1. Datos para encontrar la muestra

Para calcular el tamaño de la muestra se considero ciertos datos que se detalla en el Cuadro No. 3 que se presenta a continuación:

n	108	Muestra
N	120	Población
0	0,5	Desviación
Z	95% es decir 1.96	Confianza
E	3% es decir 0.03	Error

Cuadro No. 3. Datos para encontrar la muestra

Elaborado por: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Datos propios

#### 2.5.2. Desarrollo de la ecuación de la muestra

En este punto se remplazan las letras por sus respectivos valores numéricos, como se detalla en la Figura Nº1 que se presenta a continuación:

$$n = \frac{No^2 \cdot Z^2}{(N-1)e^2 + o^2 Z^2}$$

$$n = \frac{120x0,5^2 \times 1,96^2}{(120-1)0,03^2 + 0,5^2 \times 1,96^2}$$

$$n = \frac{120x0,25 \times 3,8416}{(119)0,0009 + 0,25 \times 3,8416}$$

$$n = \frac{30 \times 3,8416}{0,1071 + 0,9604}$$

$$n = \frac{115,248}{1,0675} = 108$$

Figura No. 1. Desarrollo de la ecuación de la muestra

Elaborado por: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

# 2.6. Económica

Se dispone de los recursos económicos financieros para el desarrollo de la investigación, cuyo presupuesto estimado es \$ 2.435 dólares, el cual se detalla en el cuadro No. 4 que se presenta a continuación:

# **Potencial humano**

	Cantidad	Costo	SUB TOTAL 1
Diseñadores	1	\$1200	\$1200
SUBTOTAL 1			\$1200

# Logística y operativos

Descripción	Ítems	Cantidad	Costo	Total
Insumos		1		
	-Todo tipo de documentos			
Copias	necesarios para la	120	\$0,05	\$6
	elaboración del Trabajo			
	de Titulación			
Escáner	-Escaneo de ilustraciones			
		20	\$0,25	\$5
Impresiones	-Borrador del TT:			
	-54 páginas B/N, \$0,15			
	c/u: \$ 8	1	\$20,50	\$20,50
	-25 páginas COLOR,			
	\$0,50 c/u: \$ 12,50			
		_		
	-Trabajo de Titulación	3	\$20,50	\$61,50
	final			
Anillados	-Anillado del borrador	1	\$1	\$1
Empastados	-Empastado del TT	3	\$12,00	\$30

Maquinaria y Equi	ро			
	-Consulta en temas de			
	interés.			
Uso de internet	-Descarga de documentos	6 meses	\$25	\$150
	para la elaboración del			
	Trabajo de Titulación			
Costos operativos	de investigación			
	-Buses, Taxis hacia la	10	\$2,50	\$25
Movilización	Institución Educativa			
	-Taxis hacia la Biblioteca	8	\$2	\$16
	de la Casa de la Cultura			
	de Esmeraldas	5	\$2	\$10
	-Bus Intercantonal hacia			
	los pueblos del Norte de			
	la Provincia			
Alimentación y	-Alimentación fuera de			\$60
Varios	casa			
Aranceles Universitarios			\$850	
SUBTOTAL 2				\$1235

# **Presupuesto Total**

SUBTOTAL 1	\$ 1200
SUBTOTAL 2	\$ 1235
TOTAL	\$ 2435

Cuadro No. 4. Presupuesto estimado de la investigación

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano Fuente: Recopilación propia de datos

# 3. CAPÍTULO III FUNDAMENTACIÓN Y DESARROLLO DEL PRODUCTO

#### 3.1. Método de diseño empleado al TT

Se ha utilizado el método creativo de diseño de Bruce Archer<sup>10</sup>, por ser el apropiado para la realización del producto ya que en cada una de sus fases se encuentra explícitamente un patrón a seguir. (Téllez, 2011)

A continuación se puede observar las tres fases en las que se divide este método:

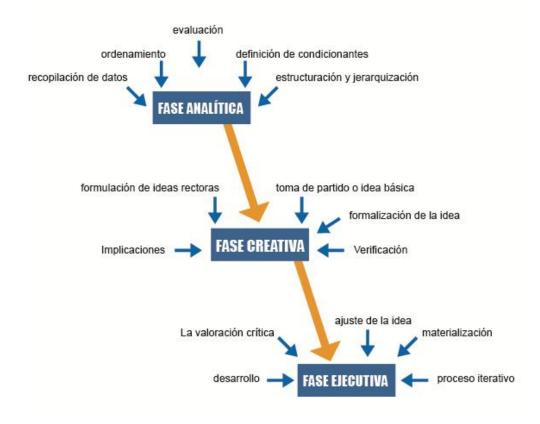


Figura No. 2. Método de Bruce Archer

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

#### 3.1.1. Fase Analítica

En esta fase se recoge toda la información necesaria sobre las necesidades de los estudiantes y docentes, el problema a solucionar y las condiciones a seguir para el correcto desarrollo del TT.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup>Bruce Archer: Planteó el método de diseño de Bruce Archer, que hace honor a su nombre este método contiene las etapas analítica, creativa y de ejecución. Además Archer fue quien afirmó que el diseño "es una ciencia porque es una búsqueda sistemática cuya meta es el conocimiento".

# 3.1.1.1. Recopilación de datos

Se ha recolectado información mediante encuestas realizadas a todo el grupo objetivo que son estudiantes de 8vo año de la Escuela de Educación General Básica Fiscomisional "Nuevo Ecuador", entrevistas a Docentes del área de Literatura y Lenguaje, también se investigó en la biblioteca de la Casa de la Cultura de Esmeraldas libros que relaten la leyenda de la Tunda, en Internet, además se entrevistó a una anciana nativa de uno de los pueblos en donde se originó la leyenda.

#### 3.1.1.2. Ordenamiento

En este punto se ha clasificado y se ordenado la información obtenida a través de las técnicas de investigación. En donde al realizar la encuesta para el desarrollo del producto dirigida a los docentes del área de Literatura y Lenguaje se supo conocer lo siguiente:

- a) La mayoría de los estudiantes de 8vo año desconocen la leyenda la Tunda ya que no existe un material que contenga la información de la misma.
- b) Los docentes al trabajar en el Módulo sexto de Mitos y Leyendas deben regirse a trabajar con el libro que entrega el gobierno en donde solo existen leyendas y cuentos de terror de autores extranjeros.
- c) El tipo de material didáctico, que requieren los docentes para impartir sus clases en el Módulo sexto de Mitos y Leyendas es un cuento ilustrado de la leyenda la Tunda, originaria de los pueblos del norte de la provincia de Esmeraldas, para que los estudiantes conozcan esta leyenda que forma parte de la cultura esmeraldeña.
- d) El cuento debe tener sus respectivas ilustraciones tanto de los personajes, vestimenta, entorno (fauna, flora), entre otras.
- e) El cuento debe contar con una actividad para que los estudiantes trabajen en clase. La forma del cuento debe ser sencilla y debe medir 21 cm x 21 cm.

Al realizar las Encuestas para el desarrollo del producto dirigida a los estudiantes se pudo conocer lo siguiente:

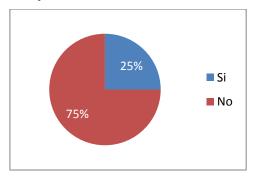
- a) Los estudiantes les gustarían tener un cuento de la leyenda la Tunda con sus respectivas ilustraciones para con este material trabajar en el módulo sexto de Mitos y Leyendas.
- b) Tanto estudiantes y docentes se inclinan por el dibujo infantil.
- c) Los estudiantes coinciden con los docentes de que el cuento ilustrado debe tener una actividad para desarrollar, y así lograr que la clase sea más entretenida.
- d) La actividad que más les gustaría trabajar a los estudiantes es crear una escenografía en una cajita de cartón de la leyenda la Tunda, recortando los personajes, animales y árboles que aparecen en el cuento.

#### 3.1.1.3. Evaluación

Gracias a los pasteles se ha obtenido los porcentajes de cada pregunta realizada en las encuestas. A continuación el análisis de las encuestas dirigidas tanto para docentes y estudiantes.

# 3.1.1.3.1. Tabulación de la encuesta dirigida a docentes

Figura No. 3. ¿Existe suficiente información sobre la leyenda de la Tunda, como para transmitir a un niño?

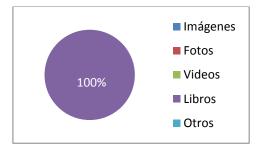


Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

**Interpretación:** De los cuatro docentes encuestados el 75% dicen que no existe suficiente material para dar a conocer a los niños la leyenda la Tunda, el 25% indica que si existe pero que son escasos los textos que contienen la leyenda.

**Análisis:** La mayoría de docentes coincide en que no existe mucha información acerca de la leyenda la Tunda ni un material adecuado que esté acorde con el nivel de aprendizaje de un niño.

Figura No. 4. ¿Cuáles son los recursos didácticos que están utilizando para dar la clase en el Módulo sexto de Mitos y Leyendas?



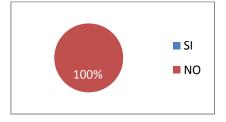
Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Encuesta realizada a los docentes del área de Literatura y Lenguaje de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014)

**Interpretación:** De los cuatro docentes encuestados el 100% dicen que el recurso que utilizan para dar el Módulo sexto de Mitos y Leyendas es el Libro del Gobierno.

**Análisis:** Sin duda alguna el único recurso didáctico que tienen los docentes para dar a conocer este Módulo es el Libro brindado por el Gobierno.

Figura No. 5. ¿Este recurso contribuirá con el aprendizaje?

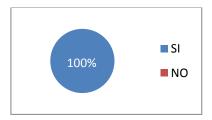


Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

**Interpretación:** De los cuatro docentes encuestados el 100% opinan que el libro NO contribuye para el aprendizaje de los estudiantes en el Módulo de Mitos.

**Análisis:** Los docentes consideran que el libro del gobierno solo expone leyendas extranjeras las mismas que son conocidas por la mayoría de estudiantes, esto conlleva a que los niños no tengan interés en participar.

Figura No. 6. ¿Considera que el recursos didáctico que hace falta aplicar, para motivar a los estudiantes a aprender sobre la leyenda de la Tunda son las ilustraciones?



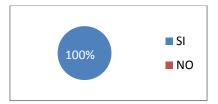
Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Encuesta realizada a los docentes del área de Literatura y Lenguaje de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014)

**Interpretación:** De los cuatro docentes encuestados el 100% consideran que el recurso didáctico indicado para motivar a los estudiantes SI son las ilustraciones.

**Análisis:** Los docentes están de acuerdo que las ilustraciones son el recurso más idóneo para motivar a los estudiantes y así tengan interés en conocer la leyenda de la Tunda.

Figura No. 7. ¿Implementar ilustraciones referentes a la leyenda de la Tunda, en cuanto a los personajes, vestimenta, entorno (fauna, flora), etc. Ayudará en el aprendizaje de un niño, para que este pueda conceptualizar una determinada idea?

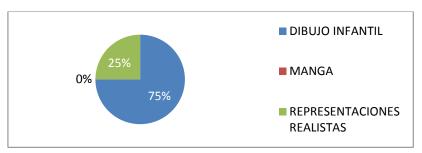


Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

**Interpretación:** De los cuatro docentes encuestados el 100% consideran que la implementación de ilustraciones referentes a la leyenda de la Tunda SI ayudara en el aprendizaje de los estudiantes.

**Análisis:** Los docentes están de acuerdo que implementar en el cuento ilustraciones referentes a la leyenda, ayudará para que los estudiantes tengan la idea clara de la leyenda de la Tunda.

Figura No. 8. ¿Qué tipo de ilustración consideras que es la adecuada para el cuento?



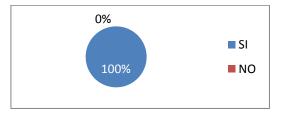
Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Encuesta realizada a los docentes del área de Literatura y Lenguaje de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014)

**Interpretación:** De los cuatro docentes encuestados el 75% consideran que el tipo de ilustración adecuado son los dibujos Infantiles el 25% piensa que lo conveniente son las representaciones realistas.

**Análisis:** La mayoría de los docentes del área coinciden que el tipo de ilustración más apropiado son los dibujos infantiles ya que estos captan más la atención de los niños.

Figura No. 9. ¿Te gustaría que el cuento tenga actividades extras para desarrollar?



Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

**Interpretación:** De los cuatro docentes encuestados el 100% SI les gustaría que el cuento tenga una actividad extra.

Análisis: Los docentes del área están de acuerdo que el cuento tenga una actividad extra para trabajar con los estudiantes, y que la indicada seria que se puedan recortar los personajes de la leyenda, elementos de la naturaleza como la fauna y la flora, para que de este modo ellos mismos generen una escenografía en una cajita de cartón de la parte que más les gusto de la leyenda la Tunda.

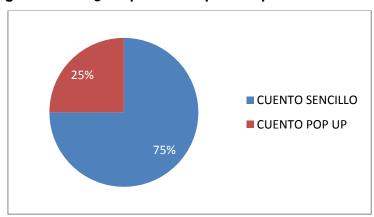


Figura No. 10. ¿De qué forma quieres que sea el cuento?

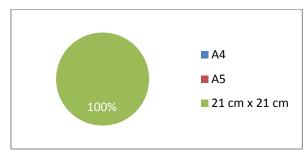
Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Encuesta realizada a los docentes del área de Literatura y Lenguaje de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014)

**Interpretación**: De los cuatro docentes encuestados el 75% quieren que la forma del cuento sea sencilla. El 25% se inclina por el cuento Pop Up.

**Análisis:** La mayoría de los docentes están de acuerdo que el cuento tenga una forma sencilla, porque al ser Pop Up los estudiantes no tendrían cuidado y dañarían las imágenes que se levantan al pasar de páginas, además de que no prestarían atención a leyenda y más bien pasarían jugando con el material didáctico.

Figura No. 11. ¿Qué formato (tamaño) considera que es el adecuado para el cuento ilustrado?



Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

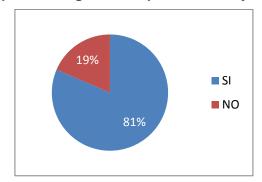
Fuente: Encuesta realizada a los docentes del área de Literatura y Lenguaje de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014)

**Interpretación:** De los cuatro docentes encuestados el 100% les gustaría que el cuento tenga el formato de 21 cm x 21 cm.

**Análisis:** Los docentes coinciden que el formato adecuado es el de 21 cm x 21 cm, ya que es nuevo para ellos y es el correcto para que se puedan apreciar bien las ilustraciones, descartando así el A4 por ser un tamaño común y el A5 por ser muy pequeño.

# 3.1.1.3.2. Tabulación de la encuesta dirigida a los estudiantes

Figura No. 12. ¿Te gustaría que en el módulo sexto de Mitos y Leyendas de la asignatura de Lengua y literatura se trabaje con un cuento de la leyenda "La Tunda" que contenga sus respectivos dibujos?



Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Encuesta realizada a los estudiantes de 8vo año de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014)

**Interpretación:** De los 108 estudiantes de 8vo año, el 81% contestaron que SI les gustaría trabajar en el módulo sexto de Mitos y Leyendas con un cuento de la leyenda la Tunda. El 19% opinan que NO les gustaría.

**Análisis:** A la mayoría de estudiantes les gustaría tener un cuento de la leyenda la Tunda con sus respectivas ilustraciones para con este material trabajar en el módulo sexto de Mitos y Leyendas.

DIBUJO INFANTIL

MANGA

REPRESENACIONES
REALISTAS

Figura No. 13. ¿Qué estilo de dibujo te gustaría que tenga el cuento?

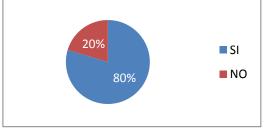
Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Encuesta realizada a los estudiantes de 8vo año de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014)

**Interpretación:** De los 108 estudiantes de 8vo año, el 69% contestaron que les gustaría en dibujo infantil, el 21 % en representaciones realistas y apenas el 10% en estilo Manga.

**Análisis:** Tanto estudiantes y docentes se inclinan por el dibujo infantil, ya que les gustan los rasgos de los personajes y es un estilo que atrae a los niños y con el cual se sienten identificados.





Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Encuesta realizada a los estudiantes de 8vo año de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014) **Interpretación:** De los 108 estudiantes de 8vo año, el 80% contestaron que SI les gustaría que el cuento ilustrado tenga una actividad para desarrollar. Mientras que el 20% NO les gustaría.

**Análisis:** A la mayoría de estudiantes concuerdan que SI les gustaría que el cuento ilustrado de la leyenda la Tunda tenga una actividad para desarrollar con su docente, y así lograr que la clase sea más entretenida.

Cuestionario de Compresión de lectura

Crear una escenografía de la Leyenda la Tunda en una cajita, recortando los personajes, animales y árboles.

Dibujar y colorear la escena que más les gusto

Figura No. 15. ¿Qué actividad es la que más te gustaría para trabajar en clases?

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Encuesta realizada a los estudiantes de 8vo año de la escuela de Educación General Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador (2014)

**Interpretación:** De los 108 estudiantes de 8vo año, el 88% contestaron que les gustaría crear una escenografía de la leyenda la Tunda, recortando los personajes, animales y árboles que aparecen en el cuento. El 7% les gustaría desarrollar un cuestionario de comprensión de lectura. Y al 5% les gustaría dibujar y colorear la escena que más les gusto.

**Análisis:** La mayoría de estudiantes coinciden con los docentes en que la actividad que más les gustaría trabajar es crear una escenografía en una cajita de cartón de la leyenda la Tunda, recortando los personajes, animales y árboles que aparecen en el cuento.

#### 3.1.1.4. Definición de condicionantes

- a) Tanto docentes y estudiantes solicitan que en el producto venga incluida una actividad extra en donde se recorten los personajes del cuento, animales y escenarios de la naturaleza y así puedan formar su propia escenografía de la parte que más le gusto de la leyenda. Todo esto con el fin de captar la atención y el entusiasmo de participar de todos los estudiantes de 8vo año y así lograr un normal desarrollo de la clase.
- b) El contenido de la leyenda debe ser claro para que los estudiantes entiendan.
- c) Los dibujos deben ser coloridos ya que estos llaman más la atención de los niños.
- d) En cuanto a costo del producto es necesario indicar que no tiene valor ya que serán ofrecidos 4 cuentos ilustrados para los docentes de la unidad educativa.
- e) Y para que cada alumno trabaje con su propio cuento ilustrado, los docentes indicarán a los padres de familia el costo del material didáctico.

#### 3.1.1.5. Estructuración y Jerarquización

- a) Tener clara la leyenda de la Tunda y definir los textos que irán plasmados en el cuento ilustrado.
- b) Precisar los personajes y el entorno (fauna y flora), que irán plasmados en el cuento ilustrado.
- c) Determinar la ilustración más idónea para la portada.
- d) Definir la medida de la portada y contraportada del cuento y también la medida de las páginas.
- e) Desarrollo del Cuento ilustrado de la leyenda la Tunda, en el programa de diseño Adobe CS6 que es el más adecuado para dibujar y pintar todas las ilustraciones.
- f) Implementar una actividad al final del cuento para que los estudiantes trabajen en la misma con su docente. Esta será una página en donde se recorten los personajes, y

elementos del entorno como la fauna y la flora para luego crear una escenografía de la leyenda estudiada.

# 3.1.2. Fase creativa

En esta fase se inicia la práctica tomando como base la información recopilada en la fase anterior y se inicia el desarrollo de ideas y la selección de las mismas para llegar a una solución. Para esta fase también existen pasos a seguir.

#### 3.1.2.1. Implicaciones

En este punto se da por establecido los alcances y limitaciones del proyecto.

#### 3.1.2.1.1. Alcance

a) La presente investigación se refiere básicamente a la información recopilada y procesada por los docentes del área de Literatura y Lenguaje de 8vo año de la Escuela General de Educación Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador de la ciudad de Esmeraldas, ya que presentan un problema al no disponer de un material didáctico que dé a conocer leyendas de la provincia.

#### **3.1.2.1.2.** Limitaciones

- a) La investigación confrontará la deficiente información en medios bibliográficos impresos acerca de la leyenda la Tunda.
- b) Otro limitante que se puede tener en la investigación sería que los estudiantes de octavo año no respondan con toda la seriedad del caso las preguntas de las encuestas planteadas.
- c) Que los docentes no dispongan de un tiempo para poder llevar a cabo las entrevistas.

#### 3.1.2.2. Formulación de ideas rectoras

En este punto se procede al desarrollo de bocetos y a la generación de una lluvia de ideas posibles para la solución del problema.

# 3.1.2.2.1. Bocetos

Los bocetos fueron realizados con trazos simples sobre hojas bond A4, como lo muestra la Figura No. 16.



Figura No. 16. Boceto para la portada del cuento ilustrado

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

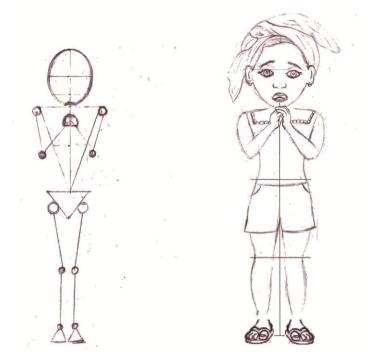


Figura No. 17. Boceto del personaje principal (Numancia)

#### 3.1.2.2.2. Lluvia de ideas

En la lluvia de Ideas se dio la participación de los docentes del área, estudiantes de 8vo año y del encargado de la investigación en donde se pudo conocer lo siguiente:

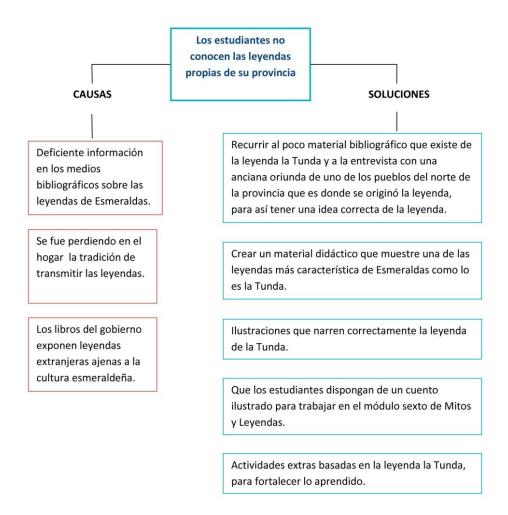


Figura No. 18. Lluvia de Ideas

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

# 3.1.2.3. Toma de partida o idea básica

Del conjunto de ideas generadas se toman las más adecuadas las cuales deben cumplir con los lineamientos y condicionantes detectados. A continuación las definidas:

a) Primero: Recurrir al poco material bibliográfico de la leyenda la Tunda y a la entrevista con una anciana oriunda de uno de los pueblos del norte de la provincia que es donde se originó la leyenda, para así tener una idea correcta de la misma.

- b) Segundo: Crear un material didáctico que muestre una de las leyendas más característica de Esmeraldas como es la Tunda.
- c) Tercero: Implementar actividades extras basadas en la leyenda la Tunda, para fortalecer lo aprendido.

#### 3.1.2.4. Formalización de la idea

Aquí se empiezan a pulir las ideas en sus trazos, color, tipografía y distribución de elementos, para establecer la posible propuesta final.

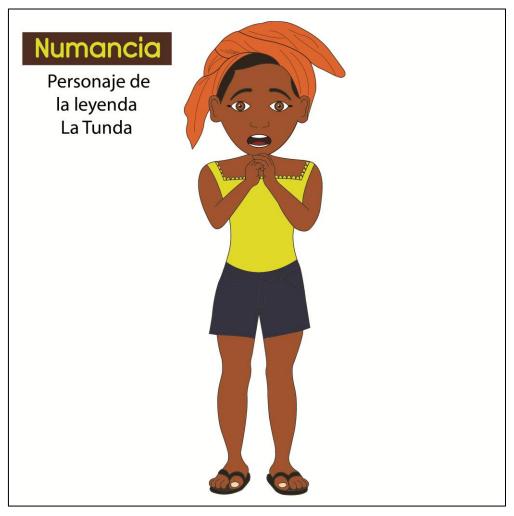


Figura No. 19. Personaje principal coloreado

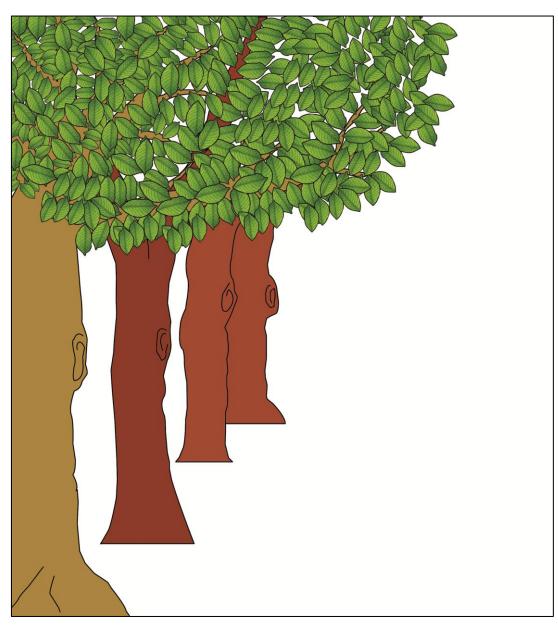


Figura No. 20. Ubicación de los Arboles en la portada y coloreado



Figura No. 21. Plátano coloreado

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

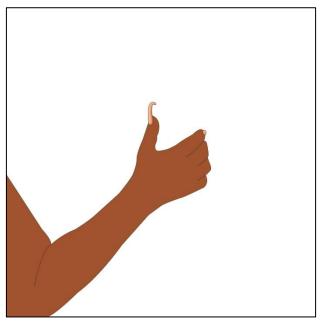


Figura No. 22. Brazo de la Tunda coloreado

Como se observa este es un paso más adelante del boceto, en donde ya se marcan mejor los trazos y se aplica colores planos correspondientes a los elementos que se está pintando. En cuanto a la tipografía para el texto se consideran dos: la fuente Rimouski y la fuente Antipasto ambas de tipo Sans Serif.

La distribución de elementos van acorde a las escenas de la leyendas pero siempre manteniendo un equilibrio.

#### 3.1.2.5. Verificación

Con las ideas ya pulidas de la distribución de elementos, color y tipografía llegamos a la conclusión que los resultados obtenidos cumplen con su cometido y no es necesario hacer cambios.

# 3.1.3. Fase ejecutiva

En esta fase es cuando se presenta la idea manejada a los docentes y estudiantes y se pide su autorización u opinión para realizar cambios o mejoras a la idea o simplemente comenzar a distribuir el producto, idea o diseño, para finalizar el proyecto. Para esta fase se realizan los siguientes pasos.

#### 3.1.3.1. Valoración crítica

Se presentó una propuesta a docentes y estudiantes para luego hacer una evaluación de la misma y así definir el producto final. A continuación las características presentadas:

- a) Ilustraciones con colores planos
- b) Tipografías con serifas.

#### 3.1.3.2. Ajuste de la idea

- a) Una vez presentada la propuesta final tanto docentes y alumnos solicitan que en el estilo de ilustración se implementen luces y sombras a los personajes y al entorno (fauna y flora), con el fin de darle un poco de realismo a las ilustraciones.
- b) En cuanto a las tipografías están conformes con las asignadas para el cuento ilustrado.

# 3.1.3.3. Desarrollo

#### 3.1.3.3.1. Personajes

Para la ilustración de las personas de los pueblos del Norte de Esmeraldas se tomó como base los rasgos característicos de dichos pobladores quienes tienen descendencia africana, pero sin distorsionar la figura humana. Por lo que estos personajes están representados en el estilo de ilustración infantil.

# 3.1.3.3.2. Afro esmeraldeños



Figura No. 23. Familia afro esmeraldeña

Fuente: http://gruposetnicosecua.blogspot.com/2013/04/grupos-etnicos-parte-2\_12.html



Figura No. 24. Niños afro esmeraldeños

Fuente: http://etniasynacionalidadesecuador.blogspot.com/2013/10/pueblo-afroecuatoriano.html

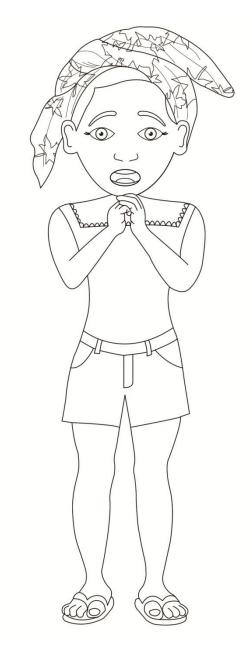


Figura No. 25. Trazos del personaje con rasgos afro esmeraldeño

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

# 3.1.3.3.3. Entorno y elementos del medio

La creación de los entornos y elementos del medio de los personajes serán ilustraciones propias del pueblo donde se desarrolla la leyenda, en donde se mostrará la vestimenta, viviendas, plantas, animales y el tipo de vegetación del pueblo para así enriquecer más la idea que se quiere transmitir.

# 3.1.3.3.4. Ilustración del Entorno afro esmeraldeño



Figura No. 26. Trazos de entorno afro esmeraldeño

# 3.1.3.3.5. Ilustración de animales y frutas del entorno afro esmeraldeño

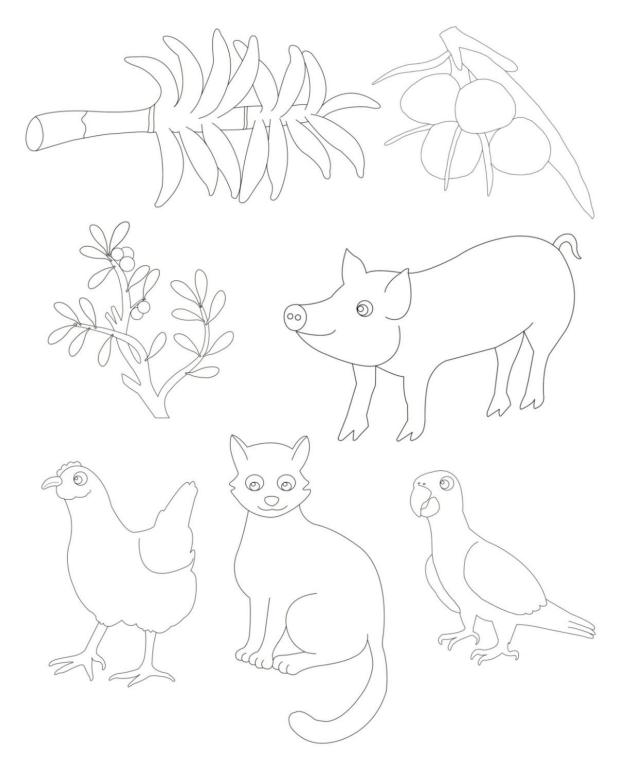


Figura No. 27. Trazos de animales y frutas del entorno afro esmeraldeño

# 3.1.3.3.6. Ilustración de las herramientas de trabajo de los afro esmeraldeños

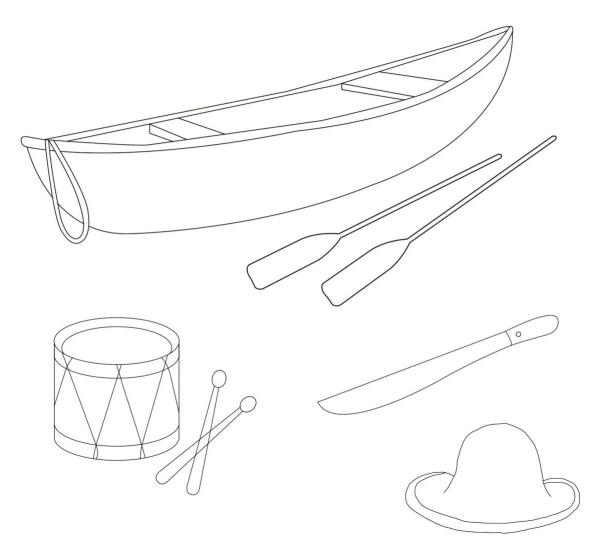


Figura No. 28. Trazos de las herramientas de trabajo del afro esmeraldeño

# 3.1.3.3.7 Proceso para colorear los dibujos

Primeramente debemos tener el dibujo escaneado, para después redibujarlo en Adobe Photoshop CS6 manteniendo una continuidad en los trazos sin dejar espacios entre línea que define un elemento, cabe indicar que esto es de gran ayuda para ir aplicando el color por partes.

La densidad del pincel es de 1px a 3px dependiendo de las partes que se quiera resaltar de la ilustración. En la dureza siempre se trabajara con 100%, como lo indica la figura No. 29.

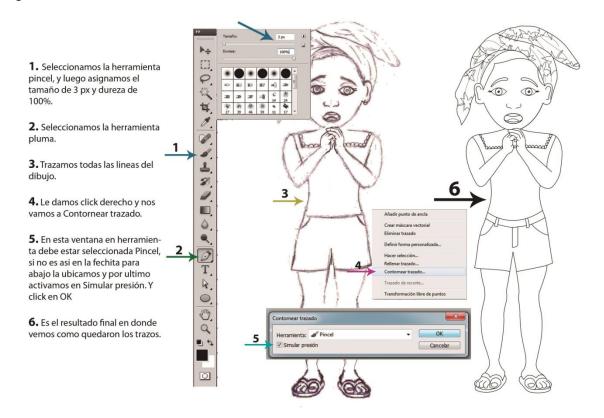


Figura No. 29. Proceso para colorear

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Una vez teniendo todos los trazos, nos ubicamos en la capa del personaje y lo seleccionamos todo, sin soltar la selección nos situamos en la capa de la textura que se asemeja a la piel y cortamos. Luego le damos el orden a las capas, como primero la capa de la textura recortada pero en modo multiplicar y segundo la de los trazos.

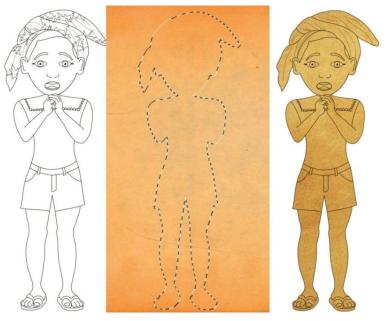


Figura No. 30. Aplicación de textura

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Creamos 2 capas y con la herramienta pincel a la primera le damos las luces al personaje y en la otra las sombras. Es importante manejar cada proceso en diferentes capas, así tenemos la facilidad de ir corrigiendo alguna falla.



Figura No. 31. Aplicación de luces y sombras

# 3.1.3.3.8. Personaje Finalizado

Como se puede observar en la figura No. 32, la ilustración de la niña tiene más impacto debido a que se aplico luces, sombras y texturas de la piel, pañuelo y shorts.



Figura No. 32. Personaje finalizado

# 3.1.3.3.9. Otros elementos para la portada

Se destaca la textura del árbol, también las luces y sombras, como a continuación lo muestra la figura No. 33.



Figura No. 33. Árboles de la portada con su respectiva textura, luces y sombras Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

También a la planta de plátano, se le aplico sus respectivas luces, sombras y las texturas que son importantes para crear una sensación de realidad, como a continuación

se observa en la figura No. 34.



Figura No. 34. Planta de Plátano con su respectiva textura, luces y sombras

De igual manera al brazo de la Tunda se le aplico la textura más cercana a la piel, el tono más indicado y por último luces y sombras, como a continuación se observa en la figura No. 35.



Figura No. 35. Brazo de la Tunda con su respectiva textura, luces y sombras

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

# 3.1.3.3.10. Tipografía Optimus Princeps

Es una fuente con serifas, en donde la forma de sus trazos llama mucho la atención del lector como se observa en la figura No. 36. El título está en una caja de texto a 80 ptos para la palabra LA TUNDA y el tamaño de la palabra Leyenda está a 45 ptos.

# ABCDEFGHIJKLMNÕPQRSTUVWXYZ ABCDEFGHIJKLMNÕPQRSTUVWXYZ 0123456789

Figura No. 36. Tipografía OptimusPrinceps

#### 3.1.3.3.11. Tipografía Centabel Book

La anatomía de la fuente es con serifas, en donde la forma de sus trazos es mixta y en donde algunas terminaciones son redondas, como se observa en la figura No. 37. Se la utilizara en cajas de texto a 20 ptos.

Para determinar los textos de la portada se considero que la tipografía sea limpia y sobre todo legible ya que se encontrara en un tamaño más pequeño a diferencia del título.

### ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz 0123456789

#### Figura No. 37. Tipografía Centabel Book

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

#### 3.1.3.3.12. Formato del Cuento Ilustrado

La medida establecida en completo acuerdo con los docentes es:

- a) 23 cm de alto X 23 cm de ancho para la portada
- b) 21 cm de alto x 21 cm de ancho para las páginas

#### 3.1.3.3.13. Maquetación

La maquetación o composición de retícula, es la distribución de elementos como imágenes, títulos, textos y numeración en espacios determinados de la página.

Para maquetar los documentos, los profesionales acuden a dos herramientas muy útiles como son: el programa QuarkXpress y Adobe InDesign CS6.

#### 3.1.3.3.14. La retícula compositiva

Es una guía para los elementos de la maquetación, que tiene como fin conseguir orden y estética. La retícula compositiva es una plantilla muy útil cuando nuestro producto editorial se compone de una gran cantidad de páginas.

Una retícula impone orden, uniformidad y coherencia. Una página con retícula transmite estructura, frente a algo desordenando. Como se observa en la figura No. 38.

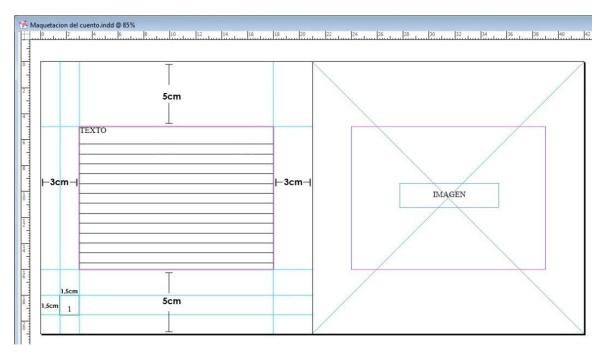


Figura No. 38. Retícula compositiva del cuento ilustrado

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Como se pudo observar las páginas son enfrentadas en donde la página del lado izquierdo para los textos de la leyenda, tiene los siguientes márgenes:

a) Superior: 5 cmb) Inferior: 5 cmc) Izquierdo: 3 cmd) Derecho: 3 cm

A partir de eso se establece automáticamente el espacio para la caja de texto. Para la numeración de las páginas se creó una caja de texto de 1,5 cm de ancho x 1,5 de alto.

En el lado derecho, encontramos una caja de imagen que ocupa en su totalidad el tamaño de la página. Aquí se observará la ilustración acorde al texto del lado izquierdo.

#### 3.1.3.4. Proceso Iterativo

Se presenta a los docentes del área y estudiantes de 8vo año el diseño final para dar la aprobación, como se observa en la figura No. 39.

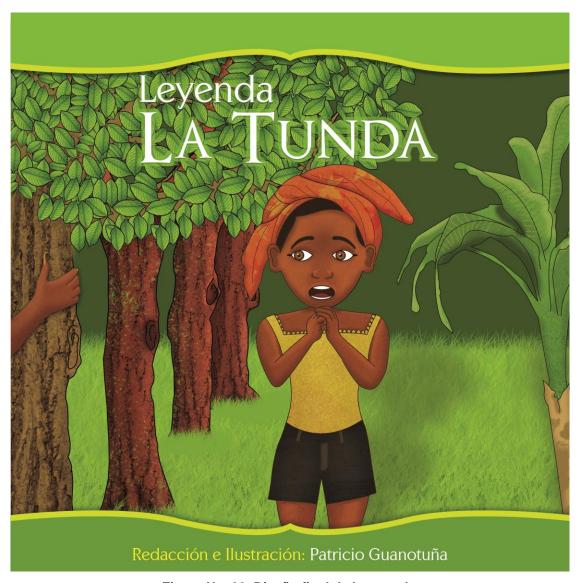


Figura No. 39. Diseño final de la portada

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

#### **VALIDACIÓN**

Para la validación se utilizó una matriz que permite evidenciar algunos elementos que se muestran a continuación:

INDICADORES	Dra. Digna Lascano Pale Docente	Dra. Rosa Elena Taipe M.Sc. Tutora de Trabajos de Investigación	Ing. Alex Caisapanta Diseñador	OBSERVACIONES
CIENTIFICIDAD	Muy adecuado	Muy adecuado	Adecuado	Se debe generar mayor investigación en cuanto a bibliografía. Es decir acudir a más libros.
PERTINENCIA	Muy adecuado	Adecuado	Muy adecuado	Es un tema necesario de realizar ya que los estudiantes desconocen las leyendas de su provincia, por lo cual se considera pertinente seguir con las investigaciones.
ACTUALIDAD	Adecuado	Adecuado	Adecuado	Son hechos que acontecen en la actualidad ya que no existe un material didáctico que informe de la leyenda la Tunda.

				Mediante el material
				didáctico se pretende
				generar interés en los
				estudiantes por
APLICABILIDAD	Muy	Muy	Muy	conocer otras leyendas
APLICABILIDAD	Adecuado	Adecuado	Adecuado	propias de su ciudad, y
				la participación en la
				clase del módulo sexto
				de Mitos y Leyendas.
				Es algo nuevo que los
	Adecuado	Muy Adecuado	Adecuado	docentes puedan
				disponer de un cuento
				ilustrado de la Leyenda
				la Tunda, ya que existe
NOVEDAD				poca información de la
NOVEDAD				misma. Pero también
				se pueden hacer
				algunos ajustes más en
				cuanto a los medios de
				comunicación para dar
				a conocer esta leyenda.

Cuadro No. 5. Matriz de Validación

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Los datos que se consiguieron a través de la matriz fueron proporcionados por un representante de los docentes del área de Literatura y Lenguaje, de un docente de diseño de la Uisrael y de un diseñador, estos últimos quienes son profesionales entendidos en el tema de diseño e ilustración infantil.

Se pudo conocer que la cientificidad es adecuada pero que se debe obtener más información de libros, el tema es importante realizar debido a que los estudiantes desconocen las leyendas propias de su provincia, por lo cual se considera pertinente la

investigación e implementación de un material didáctico ya que existe poca información de la leyenda la Tunda.

Mediante el material se intenta crear interés en los estudiantes para investigar otras leyendas de su provincia.

#### PRESUPUESTO DEL PRODUCTO A DESARROLLAR

Descripción	Cantidad	Costo	Valor
Paquete de Adobe CS6	1	\$8	\$8
Impresión de páginas y armado del cuento	1	\$ 150	\$150
TOTAL			\$ 158

Cuadro No. 6. Presupuesto del producto a desarrollar

Elaboración: Patricio Arturo Guanotuña Lascano

Fuente: Recopilación propia de datos

#### **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

#### **Conclusiones:**

El presente trabajo realizado en la Escuela General de Educación Básica Fiscomisional Nuevo Ecuador reveló la situación en la que se encuentran los docentes, ya que se conoció que no disponen de un material didáctico que muestre leyendas propias de la ciudad.

En cuanto a los estudiantes de 8vo año no conocen las leyendas de su ciudad, algo preocupante ya que esto forma parte de la cultura esmeraldeña.

Una vez aplicada las técnicas de investigación se pudo conocer que tanto docentes y estudiantes no se sienten conformes al trabajar con las leyendas extranjeras ajenas a la cultura de Esmeraldas que viene en el libro del gobierno.

Se presentó un cuento ilustrado de la Leyenda la Tunda, con los respectivos requerimientos de los estudiantes y docentes del área. Con el fin de que el material sea un gran aporte para el desarrollo del aprendizaje de los niños.

#### Recomendaciones:

El presente trabajo puede ser utilizado como modelo para aquellas personas que estén interesadas en generar cuentos infantiles en donde se muestren leyendas del país. Pero siempre teniendo presente que hay que adecuar la información al lenguaje de los niños, midiendo el grado tanto físico como mental, para que ellos acepten el recurso y puedan sentirse cómodos.

Desarrollar de manera ordenada y lógica todos los procesos de investigación para obtener resultados eficaces de calidad al finalizar el proyecto, y así evitar problemas a futuro.

Que en la última hora de la materia de Literatura y Lenguaje los docentes den a conocer a los estudiantes las leyendas de Esmeraldas, los escritores y novelistas esmeraldeños.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

#### Bibliografía:

- Costa, J. (1987). Enciclopedia del diseño: Imagen Global (Primera ed.). Barcelona, España: Ceac.
- Martínez Garnelo, A. (2008). *Literatura 1: Con enfoque en competencias*. Cengage learning editores, S.A.
- Ogalde Careaga, I., & Bardavid Nissim, E. (2003). Los materiales Didácticos: Medios y recursos de apoyo a la docencia (Segunda ed.). México DF, México: Trillas, S.A.
- Ortíz, A. (1978). Antología del Relato Ecuatoriano: Biblioteca Casa de la Cultura ecuatoriana en convenio "Andres Bello" de integración educativa, científica y cultural de los países andinos. (Cuarta ed.). Perú: Editorial Casa de la Cultura Ecuatoriana.
- Salisbury, M. (2005). *Ilustración de libros infantiles: cómo crear imágenes para su publicación.*Barcelona, España: Acanto.
- Zappaterra, Y. (2012). *Diseño Editorial: Periódicos y revistas* (Primera ed.). Barcelona, España: Gustavo Gili, SL.

#### Webgrafía:

- e-ducativa.catedu.es. (1999). *El método inductivo y el método deductivo*. Recuperado el 30 de Julio de 2014, de La cuestión del método: http://e-ducativa.catedu.es/44700165/aula/archivos/repositorio/1000/1248/html/41\_el\_mtodo\_i nductivo y el mtodo deductivo.html
- Mora, V. (11 de Abril de 2013). *Grupo Etnico Afroecuatorianos de Esmeraldas*. Recuperado el 30 de Julio de 2014, de Nacionalidades y Grupos Étnicos del Ecuador:

  http://vicentemorapablomontalvo.blogspot.com/2013/04/grupo-etnico-afroecuatorianos-de.html
- Téllez, S. (23 de Enero de 2011). *Metodología de Bruce Archer*. Recuperado el 30 de Julio de 2014, de Imagen Corporativa: http://radio-ohyeah.blogspot.com/2011/01/metodologia-de-bruce-archer.html

#### ANEXOS 1.

# ENCUESTA DIAGNÓSTICO SITUACIONAL Realizada a Estudiantes de 8vo año

#### **ENCUESTA**

#### DIAGNÓSTICO SITUACIONAL Realizada a Estudiantes de 8vo año

1. ¿Conoce usted si aquí en Esmeraldas existen leyendas?
si 🗌 no 🔲
En caso que su respuesta sea SI.
Por favor indicar el nombre de la Leyenda
2. ¿Conoce usted leyendas de otros lugares?
En caso que su respuesta sea SI.
Por favor indicar el nombre de la Leyenday
cómo se enteró de esta
3. ¿Esta leyenda fue de su agrado?  SI NO  Por favor indicar el por qué de su respuesta
4. ¿Le gustaria leer en la clase de Literatura y Lenguaje leyendas de la provincia, en particular la leyenda de la Tunda?  SI NO

# ANEXOS 2. ENCUESTA DESARROLLO DEL PRODUCTO

Realizada a Docentes del Área de Literatura y Lenguaje

#### **ENCUESTA**

#### **DESARROLLO DEL PRODUCTO**

#### Realizada a Docentes del Área de Literatura y Lenguaje

#### Nombre:

SI NO
¿Por qué?
2) ¿Cuáles son los recursos didácticos que se están utilizando, para dar la clase en el Módulo Sexto de Mitos y Leyendas?
Imágenes Fotos Videos Ilbros Otros
¿Este recurso contribuye en el aprendizaje? SI NO
¿Por qué?
3) ¿Considera que el recursos didáctico que hace falta aplicar, para motivar a los estudiantes a aprender sobre la leyenda de la Tunda son las ilustraciones?
SI NO
¿Por qué?
4) ¿Implementar ilustraciones referentes a la leyenda de la Tunda, en cuanto a los personajes, vestimenta, entorno (fauna, flora), etc. Ayudará en el aprendizaje de un niño, para que este pueda conceptualizar una determinada idea?
vestimenta, entorno (fauna, flora), etc. Ayudará en el aprendizaje de un niño, para que este
vestimenta, entorno (fauna, flora), etc. Ayudará en el aprendizaje de un niño, para que este pueda conceptualizar una determinada idea?
vestimenta, entorno (fauna, flora), etc. Ayudará en el aprendizaje de un niño, para que este pueda conceptualizar una determinada idea?  SI NO

#### 5) ¿Qué tipo de ilustración consideras que es la adecuada para el cuento?

DIBUJO INFANTIL	MANGA	REPRESENTACIONES REALISTAS
	ga actividades extras para desarrollar	?
SI NO Qué tipo de actividad?		
eque tipo de detividad.		
7) ¿De que forma quieres que se	a el cuento?	
CUENTO SENCILLO	CUENTO POP UP	
barco pirata		and the same first dear most the same first the sam
8) ¿Qué formato (tamaño) considerado de una hoja bon	dera que es el adecuado para el cuent	

ANEXOS 3.

ENCUESTA

DESARROLLO DEL PRODUCTO

Realizada a Estudiantes de 8vo año

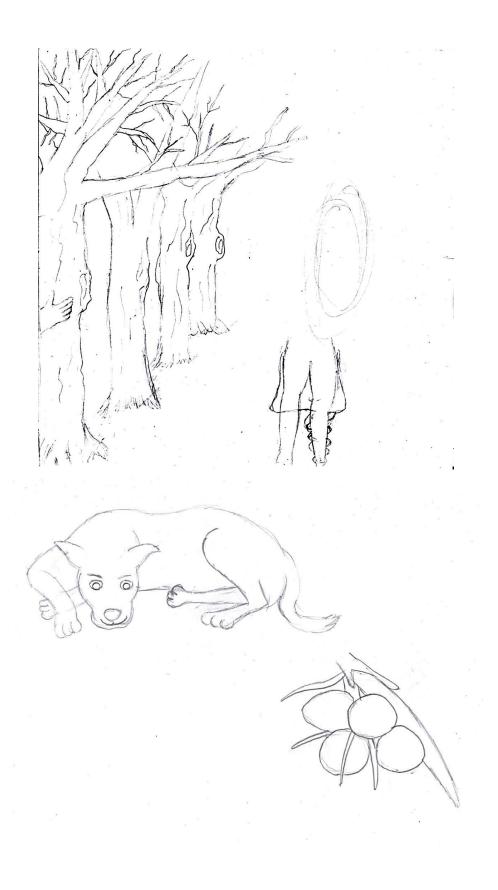
#### **ENCUESTA**

#### DESARROLLO DEL PRODUCTO Realizada a Estudiantes de 8vo año

	iulo sexto de Mitos y Leyendas de la asigna n cuento de la leyenda "La Tunda" que con	
SI NO		
2. ¿Qué estilo de dibujo te gu	staría que tenga el cuento?	
DIBUJO INFANTIL	MANGA	REPRESENTACIONES REALISTAS
3. ¿Te gustaría que el cuento	tenga alguna actividad para desarrollar?	
SI L NO L	<u> </u>	
	ás te gustaría para trabajar en clases?  mpresión de lectura	
	afía de la Leyenda la Tunda en una cajita, n	ecortando los
Dibujar y colorear la	a escena que más les gusto	

ANEXOS 4.

**BOCETOS** 







#### ANEXOS 5.

DOCENTES DEL ÁREA DE LITERATURA Y LENGUAJE Y ESTUDIANTES





#### ANEXOS 6.

## FICHA DE VALIDACIÓN DRA. DIGNA LASCANO DOCENTE DE LITERATURA Y LENGUAJE

#### DATOS DEL VALIDADOR

Apellidos y Nombres: Lescano Tale Digna Janeth
Cédula de Ciudadanía: 080051489-5
Perfil Académico: Doctora en Rienvias de la Educación,
Dosento de Literatura y Lenguaje
Experiencia Laboral: 27 arros de docente en la Escuelo
de Educación General Básica Fisconisional "Nuevo Ecuador"
a sous de docente en el Kolegio de la Inmoculada.

INDICADORES	MUY ADECUADO	ADECUADO	POCO ADECUADO	OBSERVACIONES
CIENTIFICIDAD				
PERTINENCIA	1			- w =
ACTUALIDAD			7 (1)	
APLICABILIDAD				- , -
NOVEDAD		V		

Firma

c.i. 080051489-5

#### ANEXOS 7.

FICHA DE VALIDACIÓN

DRA. ROSA ELENA TAIPE M. Sc. TUTORA DE TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN

#### DATOS DEL VALIDADOR

$\sim$ 0/a $\sim$ 101
Apellidos y Nombres: Eaipe Vinunga Rosa Gena
Cédula de Ciudadanía: 08 00 566 39 - 0
Perfil Académico: Master en burriculo, Lectura de Essis
de 3ero y 400 Nivel a Entora de trahajos de Innatigoción
Experiencia Laboral: 7 años en la Universidad Ejenica
"Luis Vargas Cones" y 27 años de pervicio como
docente.

INDICADORES	MUY ADECUADO	ADECUADO	POCO ADECUADO	OBSERVACIONES
CIENTIFICIDAD				A STATE OF
PERTINENCIA		~		
ACTUALIDAD		/	TE G. F.	
APLICABILIDAD	V			
NOVEDAD	/	1855		

Observación General El traliajo esta muy intersante y
Molizado de una manera clara y comprensible
que esquelara a dispijar los intersogentes plantodos

Dra. Resa Elena Coupe V. M.S.C

Firma

C.I. 080056639-0

#### **ANEXOS 8.**

## FICHA DE VALIDACIÓN ING. ALEX CAISAPANTA DISEÑADOR Y GERENTE EN PIXART

#### DATOS DEL VALIDADOR

Apellidos y Nombres:	CAIZAPANTA VILLA RRUEL ALEX PATRICIO
Cédula de Ciudadanía	0136 PP 81 F1
Perfil Académico:	INGENIERO EN DISENO GRAFICO EMPRESARIAL
Experiencia Laboral:_	AGENCIA CREATIVA DE DISEÑO FIXART -
GELENTE GENE	eac eac

INDICADORES	MUY ADECUADO	ADECUADO	POCO ADECUADO	OBSERVACIONES
CIENTIFICIDAD	X			
PERTINENCIA	×			
ACTUALIDAD		X		
APLICABILIDAD	X			
NOVEDAD	×			

Observación General EL MATERIAL GRÁFICO DIDÁCTICO POSEF DE GRAN

INTERES, SE ENCUENTRA ESTRUCTURADO DE MANERA COHERENTE DE FÁCIL

ASIMILACIÓN Y CUMPLE CON LOS PRINCIPIOS BASICOS DE DISEÑO. GRANTRABASO...

Firma

C.I. 1718493610

#### ANEXOS 9.

AUTORIZACIÓN PARA REALIZAR LA INVESTIGACIÓN
EN LA ESCUELA DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA FISCOMISIONAL "NUEVO
ECUADOR"



### ESCUELA DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA FISCOMISIONAL "NUEVO ECUADOR"

#### SOLICITUD DE ADMISIÓN AL PROCEDIMIENTO DE TITULACIÓN

Esmeraldas, 03 de Junio del 2014-09-03

Lcda. Aminis Alcivar

Rectora de la Escuela de Educación General Básica Fiscomisional "Nuevo Ecuador"

De mis consideraciones:

Por el presente, solicito a usted, se me autorice para realizar el trabajo de Investigación en este prestigioso plantel, y optar por mi título profesional.

Por su atención favorable, anticipo mi agradecimiento.

Patricio Guanotuña Lascano

C.C. 1723120497

ESTUDIANTE EGRESADO DE LA UISRAEL

#### **RESOLUCIÓN:**

Se autoriza al Sr. Patricio Guanotuña Lascano, estudiante egresado de la Facultad de Diseño Gráfico de la Universidad Israel, para iniciar con la investigación en la Escuela de Educación General Básica Fiscomisional "Nuevo Ecuador", y así obtener su Título de Grado.

Atentamente:

Lcda. Aminis Alcivar

Rectora

ESCUELA DE EDUCACIÓN GENERAL
BÁSICA FISCOMISIONAL
"NUEVO ECUADOR"
DIRECCION